

Ainoa suomalainen sanomalehti Canadassa. Ilmestyy kaikkina arkipäivinä. Edullinen lehti ilmoittajille.

TYÖKANSAA

Ainoa suomenkielinen sanomalehti Canadassa. Työväestön äänenkannattaja.

The only Finnish newspaper in Canada. Published every weekday. Advantageous paper for workers.

NO. 51 — 1913.

LAUANTAINA, MAALISK. 1 p. — SATURDAY, MARCH 1st.

VII-S VUOSIKERTA—VOL. VII

William D. Haywood Calgaryssa

Hän sanoo että on virhe kun työväestö taistelussaan turvautuu dynamiittien.

Haywood kovasti puhua Industrial Workers of World liittoa.

CALGARY, Alta., helmik. 25 p. — Liittää jokkinen työväen unio ja järjestää jokainen työväen ryhmiä huolimatta ovatko he ammattilaisia tai ei on tehtävä jonka on ottanut suurta osaa Industrial Workers of the World, sanoo mainittu järjestön johtaja, William D. Haywood, joka tänään on vieraillessaan kaupungissa tarkoituksella antaa järjestämisöitä.

Meidän mielipiteemme mukaan on liian paljon pieniä unioita, jotka kaikkialla on otettu yhteen, mutta ne kaikki tulisi liittää yhdeksi suureksi järjestöksi ja täten antaa heille sellainen voima, jota on mahdoton voittaa. Otetaan ensin tiedon kirjapaino, sanoo Haywood Daily Heraldin interjuuvuttajalle, teillä on kirjallista, stereotyyppien, painajien, kaiverjien ja ehkä jopa lukijien muita unioita. M. I. W. W. liittoa tulisi työskentelemään näiden kaikkien liittämisessä yhteen ja vakuumiksi mukaan tulemaan siinä onnistumassa. Ei ole tarpeellista että se kantaa sitä nimeä kuin sillä nyt on, mutta me tahdomme järjestöämme periaatteen tulla teutetuiksi.

Haywoodin mukaan I. W. W. liitto kasvan hyvin voimakkaaksi näissä se on järjestetty. Pohjois-Amerikan maakunnissa Albertassa, Saskatchewanissa ja British Columbiassa järjestöön kuuluu vähintään 15,000 jäsentä ja se joka päivä lisääntyy. Hiljattain on tehty yrityksiä järjestää rautateiden rakennustyöläisiä ja tämä on myönnetty luonnollista selkeäksi kuten on sanomalehtien ilmoitettu, mutta me olemme saavuttaneet päämäärämme.

Järjestö on verrattain uusi, olen perustettu Chicagoossa v. 1905, mutta Haywoodin mukaan se on kansan omaisuus ja menestyksellinen liike.

Meidän tämän päivän suurin tehtävä on järjestää rautateiden rakentajat, saada heille 8-tuntinen työväen ja parempi palkka — ja aika tulee jolloin tämä saavutetaan.

Järjestyneen työväen viimeinen tarkoitus on lopullisesti poistaa yksilöllinen omistus kaikelta, joka yhteisö käyttää ja saada työläiselle kaikki mitä hän tuottaa. He eivät tahdo vähempää kuin poistaa palkka- ja kapitalistisen voittajajärjestelmän.

saavuttamaan päämäärämme. Kottamalla palkkoja, asteettaisesti lyhentämällä työpäivän minimiin ja parantamalla työskentelyä mahdollisuuksia työpaikoissa voim me tehdä kapitalistisen järjestelmän kannattamattomaksi.

Meidän käsitys on että kaiken tulee järjestäytyä elämän välttämättömyyksiä tuottamiseksi. Jos jokainen tulee tuottajaksi, kaikki hyödykkeet voidaan tuottaa muutamien tuntien päivityksellä. Sen jälkeen otta tavaroita tuotetaan voittoa varten, niitä on tuotettava käyttöä varten.

Haywood pitää äärimmäistä saboteerausta vierheenä.

Hyväksyttävä väkivaltaisuus keinoina tähän päämäärään pyrkisemmekö kysyttiin Haywoodilta.

Suurin väkivalta mitä työväen on tehtä on että laskee työväen aseensa kädessä ja kiellettyä työstä, sanoo Haywood. Vaan työväenluokkaa ei voi suunnitella mitään joka olisi niin väkivaltaista kuin on kapitalistisen järjestelmän. Ei mikään ole niin julmaa kuin on lapset. Yhdysvaltain kapitalistit tällä tavalla joka vuosi nauruavat 35,000 lasta. Yhdysvalloissa vuosittain 750,000 miestä, naista ja lasta työssä tuhoaa raajarokko. Meidän ase on lakko. Me emme suunnittele mitään väkivaltaisempaa kuin on tämä.

Esim. hyväksyttävä Yhdysvaltoissa hiljattain suoritettu dynamiittien räjähdyskykyä kysyttiin Haywoodilta.

Luonnollisesti me olemme aina työväen tukena hänen taistelussaan oikeuden puolesta, vaikka me käsitämmme että hän joskus tekee virheitä. Me käsitämmme näitä räjähdysväkivaltoja virheiksi.

Hotellin palossa 75 henkilöä palanut

Omahassa, Neb., on tuo kamala tapaus sattunut.

Koskaan ei tulla tarkalleen tietämään kuinka monta henkilöä paloi, sillä registerin on palanut.

OMAHA, Neb., helmik. 28 p. — Ei vamehi kuin kaksoikkymmentä ja mahdollisesti seitsemänkymmentä-viisi henkilöä tuhoutu hotellissa joka hävitti Devery hotellin täällä varhain tänä aamuna. Kun hotellin registeri paloi ei koskaan voi mahdollisesti tietää kuinka monta henkilöä menetti elämänsä.

Kolme tuntia liekit hurjasti raivosivat ja palokuntalaisten työtä suuresti haittasi kylmä ilma.

Mexicon sisällissota 17 kapinallista mestatt

Muutamien valtioiden kuvernöörit kieltäytyvät tunnustamasta Huertan hallitusta ja komentoivat valtioiden sotaväkeä liittohallituksen joukkoja vastaan. — Rautatieyhteys Yhdysvaltain ja Mexicon välillä katkennut.

MEXICO CITY, helmik. 28 p. — Tärkeä taistelu odotetaan tapahtuvan Aguas Calientesin kapinallisen kuvernöörin, Alberto Fuentesin miesten ja hallituksen joukkojen välillä. Hallituksen joukot, jotka eilen illalla aloivat perittämään valtion pääkaupunkia Aguas Calientesia, ovat ympäröineet kaupungin.

Kuvernööri Fuentes on varustautunut kaupungin keskellä sijaitsevaan hallituksen palatsiin, joka ympäröi Hidalgo armeijan paljon heikommasta valtion joukosta. Pommitus, vaikkakin pienempi kuin Mexicon Cityssä muuan viikko sitten näyttää välttämättä seuraavan.

Toinen kahakka todennäköisesti tapahtuu Sallitiossa, missä hallituksen joukot kenraalin Aubertin ja Trevinan johdolla ahdistelevat kapinallisia, joiden komentajana on Coubuinan valtion kuvernööri Venostiano Carranza.

Mexico City on tänään täydellisesti eristetty rautatieyhteydestä Yhdysvaltain kanssa. Junien kulku Mexicon Central radalla Aguas Calientesin eteläpuolella on täysin lakkaantunut kun kapinalliset ovat vallanneet tuon kaupungin ja samallaan asuinalueita valitsee Sallitiossa, Coubuina. Tiet Tampicoon ovat myös tukossa, joten kiertos tuon sataman kautta Yhdysvaltoihin on mahdoton.

Ramos Martinez, joka useita kuukausia piti yllä puolivälillä rauhanneuvotteluja Maderon ja Zapatan välillä, ilmoitti tänään, että Zapata suostuu antautumaan ja toimimaan yhdessä hallituksen kanssa.

Kuvernööri Jose M. Maytorena luopui Sonoran valtion kuvernöörin virasta ja hänen tilalleen on astunut Ignacio Pesqueira. Eroava kuvernööri ei suostunut kannattamaan Huertan hallitusta.

Felix Diaz

tänään hyväksyi ehdokkaiden Mexicon presidentin virkaan.

MEXICO CITY, helmik. 27 p. — Seitsemäntoista kapinallista, jotka harjoittivat työtä ja murhaamista niin kahdeksankymmenen mailin päässä Talpapatantusta mestattiin tänä aamuna.

Juan Vargas, saatuaan tiedon 30-miehisen kapinallisten joukko-

laittomudesta vangittuna rosvoa mestattiin.

Kenraali Huerta, mikäli kerrotaan, lähetti erittäin yllistelevän suosittelevan Vergasille tuon joukkoteurastuksen johdosta.

Uuden hallituksen näköpiiri liette tällä kertaa hiukan selventyneessä. Viime vuorokauden kuussa on useita tahoita saanut tietoja kapinallisten yhtymisestä hallituksen joukkoihin ja (aha-asian komitean ilmoituksen) tähtäintä tulee hallitus saamaan varoja suunnitelmansa toteuttamiseksi.

Tähänastisten tietojen mukaan viimeinen kapinallinen, joka on luopunut aseistaan, on entinen Cuaner Guadalupe De La Llave Muan kukaankin sitten hän erosi armeijasta ja väitti omistuneensa Maderon armeijaa, johtaneen kapinallisia Vera Cruzin ja Oaxacan valtioissa. Seitsenästäni ihmisiä kansa De La Llave antautui Orizaban viranomaisille Vera Cruzin valtiossa. Hän tulee kaupunkiin ottamaan määrättyä sotaderementtia ja mahdollisesti neuvottelee samalla kertaa Huertan kanssa.

Tänään kerrottiin että Diazin vallankumouksen ensimmäisen yönä, kenraali Bernardino Reyesin laissa kaivetaan ylös kaupungin laadassa sijaitsevan hautausmaasta ja haudataan sotilasmaaillo.

WASHINGTON, helmik. 27 p. — Vaikka Yhdysvaltain sotilasjoukot edelleen pohjallavat eteenpäin Galvestone kohti, näyttää tänä iltaa siltä, että luvotut Mexicon sotatoukka ovat taakseen jääneet.

Uuerten hallituksen puolesta on toivoa säilyttää asema. Saman vaikutuksen Yhdysvaltain konsultilla Mexicon valtiopäätöksille saapuneet tiedonannot.

Vaikka Sonoran valtiossa ei ole evottomuuksia on tuo valtio ilmoittanut et tunnustavansa Huertan hallitusta ennenkuin se näyttää voivansa välittää järjestystä. Valtionkongressi käski kuvernööriä ilmoittaa liittokuntalle, että Sonoran valtio tulee itsenäiseksi pysymään syrjässä valtioliitosta, mutta tunnustaa uuden hallituksen jos huomaa sen tarkotustaan vastaavaksi.

Kun hallituksen diplomaattien haara on alkanut seuraamaan tuon etäläisen tasavallan tapahtumia paremmin havainnotokannalla, arvellee ehkä et tarvittavan armeijan muuttuun kuin rajan vartiointiin, jotka rosvojoukkueet ja muut sellaiset eivät tunkeutua Yhdysvaltoihin, niin sotaderementtien virkaili jättä kiinnittävät tällä kertaa enemminkin huomiota armeijan liikkeelle komentamisen "akatemiseen" eli harjoitusyödylliseen puoleen.

He jo suunnittelivat harjoitus-

toimintaa

toimintaa

Suosittelaa hirmuista sotilasveroa

Sotaministeri Sam Hughes ehdottaa jokaisen joka haluaa valmistautua maahan puoltamaan on vuosittain maksettava viisi dollaria veroa.

Hughes sanoo ettei sotatoukseen parantamiseksi voi tarpeeksi rahaa kulluttaa.

OTTAWA, Ont., helmik. 27 p. — Canadian tykistöyhdistyksen vuosikokouksessa tänään sotaministeri Sam Hughes piti "suoran" puheen sotilaskysymyksistä.

Canadaan kansan tulisi olla valmis puolustamaan maataan jos se on tarpeellista, hän sanoi. Heillä on oikeus niin tehdä. "Minä olen iloinen että he ovat heräämässä tehtävänsä. Meillä on 50,000 nuorelta mieheltä hakeutuneita, jotka ovat halukkaita tulemaan sotaväkeen, mutta meillä ei ole rahaa majuttaa heitä. Jokaista miehen tulisi olla valmis puolustamaan maataan. Jos ei, sitten hänen pitäisi maksaa \$5 vuotuisena vero niitten ylläpitämisiksi jotka haluavat olla valmiina. Tätä systeemini on suvatun Sveitsissä ja suosittelut Etelä-Afrikan pääministeri Louis Botha.

Hughes sanoi ettei liian paljon rahaa voi kulluttaa sotatoukseen parantamiseksi. Yleisen mielipiteen henki ei ole niin rohkaiseva sotilaskärsäkelehtiä kohtaan kuin se tulisi olla, mutta se kumminkin on nopeasti parannessa, väkuttu ministeri.

Millerin vangitseminen

Lakimiehet keksineet selityksen miten R. C. Miller käytti \$41,000. — Tuo rahapohatta todennäköisesti pääsee pois vankilasta, jonne Canadian alahuone hänet tuomitti.

OTTAWA, Ont., helmik. 27 p. — Hiljattain annettujen selitysten mukaan valitsemalla R. C. Miller tulee selittämään että \$41,000, joka kulutettiin "liikkeiden hankkimiseen hallitukselta" käytettiin ensimmäisen yhtiön järjestämisen erikoisliikettä varten ja yhtiön myymien majakkalampujen parantamista koskevien tietojen hankkimiseen.

Yksi syy miksi hän kieltäytyi vastaamasta tilikomiteassa ja vietiä alahuoneessa kysymyksen kuinka tuo summa käytettiin on Millerin väitteen mukaan se että kysymyksen perustut "vääreillä otaksumalla"

Vangin asianajaja sanoo hankkineensa Canadian tunnetuimmalla lainoopineilla lausuntoja, joissa vahvistetaan se mielipide että

toimintaa

leen pikaista tuomarin kuulustelua. Tuolla nimellä kutsutaan alamaisten vapautta turvaavia sääkkoisia muusakin maissa).

Miller ja hänen lakimiehensä tahtovat sovitaa asian alahuonetta tyydyttävällä tavalla, mutta samalla välttää etteivät liialliset selitykset saattaisi varaan Millerin etuja hänen keskenään siviilijutussa.

Taas äänestyksiä laivastoasissa

Hallituksen enemmistö on laakotun kahdella sitten kun äänestettiin päätöslauseesta.

Hallitus ei alista kysymystä kansan ratkaisuvälikä.

OTTAWA, Ont., helmik. 27 p. — Tänään tapahtui toinen kerta äänestyksiä laivastokysymyksessä edustajahuoneessa. Guilbaultin ja Turfiffin ehdotukset äänestyskellä kumottiin. Guilbaultin lisiehdotusta kannatti ainoastaan yksitoista edustajaa, seitsemän tunnustettua nationalistia ja neljä liberaalia.

Niinpiankuin tämä äänestys tulos tuli tunnetuksi toimitettiin äänestys Turfiffin ehdotuksesta että uusi edunne piirijoko toimitetaan ja sen peristä laivastokysymys alustetaan kansan ratkaisutavaksi valitien vaalien muodossa.

Tämä sai kaikkien kampanjoijien paitsi eversti McLeann ja neljän nationalistin Achim, LaMarchen, Barrettin ja Guilbaultin. Äänestyksessä Turfiffin ehdotus sai 81 ääntä ja vastusti sitä 117, joten hallituksen enemmistö oli 36.

Sitten tuli äänestettäväksi joko lakiehdotus lasketaan toiseen luvutukseen. Tällöin hallituksen enemmistö laski kolmella, sillä kolme nationalistia Bellemeur, Mondou ja Boulay, jotka äänestivät Turfiffin ehdotusta vastaan. Toisen luvutuksen puolesta äänesti 117 ja vastaan 84, joten hallituksen enemmistö on 33.

Kun viimeinen äänestys tulos ilmoitettiin, niin molemmat puolueet hurraisivat, liberaalit siksi että hallituksen enemmistö laski kahdella ja konservatiivit siksi että äänestys merkitsi toista edistysaskelta taistelussa lakiehdotuksen läpiseisä.

Keskustelun laivastokysymyksestä lopettivat Laurier ja Borden. Molemmat väittivät luvutettua fraasaa. Borden väkuttu että lakiehdotus tulian hyväksymään.

Kyselyjä parlamentissa.

Leimieux kysyi joko siinä buhussa on perää että hallitus ottaa haltuunsa Quebec and Saguenay rautatien. Cochrane kielsi bnhun todenperäisyyden.

McLeann kysyi joko hallitus on tutkinut toivot Friedmanin tu-

Turkki luovuttaa Adrianopolin

Haluus alkaa rauhanneuvottelut uudelleen. — Ryssä tulee välttää jaksia.

SOFIA, Bulgaria, helmik. 28 p. — Turki on osoittanut halunsa neuvotella rauhasta suostuen Adrianopolin luovuttamiseen. Turkin hallitus on pyytänyt Venäjän apua jotta neuvottelut saataisiin aletuksi. Venäjän hallitus lähetti tänään Bulgarian Konstantinopolista saamansa viestin, joka sisälsi Turkin uudet esitykset rauhanneuvotteluja varten.

Tiedonanto vahvistetaan Pietarissa.

PIETARI, helmik. 28 p. — Tähne saapuneet sähkösanomat vahvistavat sen tiedonannon, että Turki on ilmoittanut suostuvansa Adrianopolin luovuttamiseen. Ryssä, mikäli ilmetään, ei tule kannattamaan sitä Bulgarian vaatimusta että Turkin tulisi suorittaa sotakorvausta.

SIIRTOLAISIA VAIN HAALITAA.

OTTAWA, Ont., helmik. 26 p. — Manitoiban maanviljelysministeri Geo. Lawrence on nyt pääkaupungissa matkalla Englantiin maankunnan suunnitteleman siirtolausvärväyksen asiassa. Hän aikoo avata siirtolauskontoreita "vapahassa maassa."

Mitkä ammattilaiset ovat halutusta siirtolaisia.

Lawrence ilmoitti että he erikoisesti haluavat maanviljelijöitä, maanviljelijöitä ja palvelijoita. Ei ole todennäköistä että se avavat konttoreita Lontoon ja tai muissa suuremmissa kaupunkeissa, mutta he haluavat päästä yhteyteen puhtaasti maaseutualueiden kanssa. Hän toivoi avavansa konttoreita etelä- ja mahdollisesti pohjois-Englantiin.

Irishnessä todennäköisesti a-taan konttori Londen Derrynsa ja Skotlannissa Dundee.

Lawrencea oli pitkä neuvottelu sisäministeri Rothen kanssa yhteistoiminnan järjestämisestä maankunnan ja Dominionin välillä.

HERBOJEN METKUT PALJASTUVAT.

Ontarion työväen vahingonkorvausasetusta ei edes ehtisi lainastajakunnalle.

TORONTO, Ont., helmik. 25 p.

wood Calgaryssa

Hän sanoo että on virhe kun työväestäläisensä turvautuu dynamiittin.

Haywood kovasti puhvas Industrial Workers of World liiton.

CALGARY, Alta, helmik. 25 p. — Läättää jokkinen työväen unioni ja järjestäjä jokainen työväen ryhmä luomista ovatko he ammatillisia tai ei on tehtävä jonka on ottanut suuritaikana Industrial Workers of the World, sanoo mainitun järjestön luonnottaja ja organiseraaja William D. Haywood, joka tänään on vieraillessaan kaupungissa tarkoituksella auttaa järjestäjänsä työtä.

Meidän mielipiteitämme mukaan on liian paljon pieniä unionia, jotka luonnollisesti ovat hyviä ja palvelevat tarkoituksiaan, mutta ne kaikki tulisi littää yhdeksi suureksi järjestöksi ja täten antaa heille sellainen voima, jota on mahdoton voittaa. Otetaan esim. toidin kirjapaino, sanoo Haywood Daily Heraldin ilmestysjuttuja, teillä on kirjailijain, stereotypografin, painajien, kaiverjain ja ohjain lukuisia muita unionia. Me I. W. W. liitolle näytämme kukaan näiden kaikkien liittämisestä yhteen ja vakuumme mukaan tulemaan siten voimakkaimmaksi. Ei ole tarpeellista että se kukaan sitä nimeä kuin sillä nyt on, mutta me tahomme järjestäytyä periaatteella tulla toteutetuksi.

Haywoodin mukaan I. W. W. liite kasvaa hyvin voimakkaaksi missä se on järjestetty. Pohjoisessa maakunnissa Albertassa, Saskatchewanissa ja British Columbiassa järjestöön kuuluu vähintään 15,000 jäsentä ja se joka päivä lisääntyy. Hiljattain on tehty yrityksiä järjestää rautatie rakennustyöläisiä ja tämä on synnyttänyt huomattavia selkäuksia kuten on sanonut heidän liitte, mutta me olemme saaneet päämäärämme.

Järjestö on verrattain uusi, olen perustettu Chicagossa v. 1905, mutta Haywoodin mukaan se on kasvanut nopeasti ja menestyksellisen liike.

Meidän tämän päivän suurin tehtävä on järjestää rautatien rakentajia, saada heille 8-tuntinen työpäivä ja parempi palkka — ja aika tulee jolloin tämä saavutetaan.

Järjestystyön työväen viimeinen tarkoituksena on lopullisesti poistaa yksilöllinen omistus kaikelta jota yhteisö käyttää ja saada työväelle kaikki mitä hän tuottaa.

Ei ehvät tähän vähempää kuin poistaa palkkaa ja kapitalistien voitollajärjestelmän.

I. W. W. ei hyväksy sosialistipuoluetta.

Haywoodilla kysyttiin hyväksyväkö teidän yleinen järjestö sosialistipuolueen päämäärän ja ohjelman.

"Ei, me emme hyväksy mitään muuta ohjelmaa, vaikka meidän viimeinen päämäärä on sama kuin sosialistipuolueen. He korottavat saavutusta päämäärallensa hallitusten kontrolleraamiseksi ja se sanomme että ainoa keino saada uusi yhteiskuntajärjestelmä on työläisten järjestäminen. Tässä on ero. Me emme toivo saavutusta kukaan työläisjärjestys, mutta jos me saamme hyvän järjestelmän radikaalisuuden väkijoukko olemme kykeneväisiä

la tuotantomaan työpäivän pituutta ja parantamalla työväen mahdollisuuksia työpaikoissa voim me tehdä kapitalistisen järjestelmän kannattamattomaksi.

Meidän käsitys on että kaiken tulee järjestäytyä elämän välttämättömyyden tuottamisessa. Jos jokainen tulee töitäjäksi, kaikki hyödykkeet voidaan tuottaa muutamien tuntien päivityllä. Senjälkeen sitä tavaroita tuotetaan voittoa varten, niitä on tuotettava käyttöä varten.

Haywood pitävä äärimmäistä sabotteerausta virheenä.

Hyväksytkö väkivalloissa keinoja tähän päämäärään pyrkessään? kysyttiin Haywoodilta.

Suurin väkivalta mitä työläinen voi tehdä on että laskee työväen keskeistä ja kielteistä työstä, sanoo Haywood. Vaan työväenhuuho ei voi suunnitella mitään joka olisi niin väkivaltaista kuin on kapitalistinen järjestelmä. Ei mikään ole niin julmaa kuin on lapsityö. Yhdysvaltain kapitalisti tällä tavalla joka vuosi murhaavat 35,000 lasta. Yhdysvalloissa vuosittain 750,000 miestä, naista ja lasta työssä tuottaa raajarokkia. Meidän ase on lakko. Me emme suunnittele mitään väkivaltaisempaa kuin on tämä.

Esim. hyväksytkötkö Yhdysvalloissa hyljättäen ammattitöitä dynamiittirajähdyksiä? kysyttiin Haywoodilta.

Luonnollisesti me olemme aina työläisen tukena hänen taistelunsa oikeuden puolesta, vaikka me käsitämme että hän joskus tekee virheitä. Me käsitämme nämä rajähdyttämispangit virheiksi.

Hotellin palossa 75 henkilöä palanut

Omahassa, Neb., on tuo kamala tapaus sattunut.

Koskaan ei tulla tarkalleen yhtä suuri kuninka monta henkilöä paloi, sillä registerin on palanut.

OMAHA, Neb., helmik. 28 p. — Ei vähempi kuin kaksikymmentä ja mahdollisesti seitsemänkymmentä-viisi henkilöä tuhoutui tulipalossa joka hävitti Devey hotellin täällä varsin tänäaamuun. Kun hotellin registeri paloi ei koskaan voi mahdollisesti tietää kuinka monta henkilöä menetti elämänsä.

Kolme tuntia liekit hurjasti raivosivat ja palokuntaisten työtä suuresti häiritsi kylmä ilma ja kova tuuli. Ainoastaan muutamaiset kykenivät välttämään kuoleman pikaisella paolla mutta enemmistö hotellissa olleista olivat kykenemättömiä löytämään pakoteitä ja joko paloi tai kuoli tai tuhoutui.

Useita loukkaantuneita alkunottoa hyökkäys ja potutuloista pusta ja toisia pelastui saatuaan ankarotta palonhävitys, mikä yhdessä tappauksissa voivat olla kuolettavia.

Devey oli toisenluokan hotellista ja luultavasti oli useita henkilöitä jotka eivät olleet antaneet hotellin kirjainta, mikä asia vielä lisää väkijoukkoa ottaessa selviä kuolettavia.

Mikäli tiedetään tulipalo sai alkunsa hotellin räjähdyksestä, tulipalo huomattavasti noin kello

17 kapinallista mestattu

Muutamien valtioiden kuvernöörit kieläytyivät tunnustamasta Huertan hallitusta ja komentoivat valtioiden sotaväkeä liittouhalluksen joukkoja vastaan. — Rautatieyhteydet Yhdysvaltain ja Mexicon välillä katkennut.

MEXICO CITY, helmik. 28 p. — Tärkeä taistelu odotetaan tapahtuvan Aguas Calientesin kapinallisten kuvernöörin, Alberto Fuentesin miesten ja hallituksen kenraali Hidalgo johtamien joukkojen välillä. Hallituksen joukot, jotka elen illalla aloitti perittämättömän valtion pääkaupunkia Aguas Calientesia, ovat ympäröineet kaupungin.

Kuvernööri Fuentes on varustautunut kaupungin keskellä sijaitsevaan hallituksen palatsiin. Joka ympäröivät Hidalgo armeijaa paljon heikommasta valtion joukot. Pommitus, vaikkakin pienempi kuin Mexico Cityssä muuan viikko sitten näytettiin välttämättä seuraava.

Toinen kahakuks todennäköisesti tapahtuu Saltilloissa, missä hallituksen joukot kenraaliin Aubertin ja Trevinon johdolla ahdistelevat kapinallisia, joiden komentajana on Coahuilan valtion kuvernööri Venustiano Carranza.

Mexico Cityn on tänään täydellisesti eristetty rautatieyhteyksistä Yhdysvaltojen kanssa. Junien kulku Mexican Central radalla Aguas Calientesin eteläpuolella on täysin lakkauttaa kun kapinalliset ovat valanneet tuon kaupungin ja samallaan asiain-tulla valittua Saltilloissa, Coahuilassa. Tiet Tampicoon ovat myös tukossa, joten kierros tuon satamaan kautta Yhdysvaltoihin on mahdoton.

Ramos Martinez, joka useita kuukausia pitii yllä puolivallin ja rauhanneuvotteluja Maderon ja Zapatan välillä, ilmoitti tänään, että Zapata suostuu antautumaan ja toimimaan yhdessä hallituksen kanssa.

Kuvernööri Jose M. Maytorena lupoi Sonoran valtion kuvernöörin virasta ja hänen tilalleen on astunut Ignacio Prescurren. Eroava kuvernööri ei suostunut kannattamaan Huertan hallitusta.

Felix Diaz

tänään hyväksyi ehdokkuiden Mexican presidentin virkaan.

MEXICO CITY, helmik. 27 p. — Seitsemänkymmentä kapinallista, jotka harjoittivat ryöstöä ja murhausta noin kahdeksankymmenen mailin päässä Talpantlatsista mestattiin tänä aamuun.

Jun Vargas, saatuaan tiedon 30-miehistä kapinallisten joukkojen läheisyydestä, johti hallituksen sotajoukko heitä vastaan. Sotilaat hyökkäsivät kapinallisia vastaan päivän koitissa ja vangitsivat heistä seitsemäntoista. Myöhemmin Vargas lähetti presidentti Huertalle seuraavan viiden sähkösanoman: "Minulla on kunnia ilmoittaa, että seitsemäntoista kapinasta ja

viisi amulla. Rakennus oli aivan liekin ympäröimä kun ensimmäinen palokuntajoukko aspuuri käyttämällä. Liekit raivosivat hälyttävällä nopeudella ihmismaita että kaikkia puolim rakennuksen vesivirtoja ohjattiin. Hallitella oli yllä ystä henkilöitä ja mistä ei tiedetty yllä kukaan meistä viisi pelastuneu.

ta sotilasveroa

Sotaministeri Sam Hughes ehdottaa sitä joksikin aika haluan valmistautua maahan puolustamaan on vuosittain maksettava viisi dollaria veroa.

Hughes sanoo ettei sotahallituksen parantamiseksi voi tarpeeksi rahaa kulluttaa.

OTTAWA, Ont., helmik. 27 p. — Canadian tykistöyhteyksien vuosikokouksessa tänään sotaministeri Sam Hughes piti "suoran" puheen sotilaskysymyksistä. Canadian kansan tulisi olla valmis puolustamaan maataan jos se on tarpeellista, hän sanoi. Heillä on oikeus niin tehdä. "Minä olen iloinen että he ovat heräämässä tehtäviinsä. Meillä on 60,000 morelta miehiä hakemassa sotaväkeä, mutta meillä ei ole rahaa maksaa heitä. Jokaisten miehen tulisi olla valmis puolustamaan maataan. Jos ei, sitten hänen pitäisi maksaa \$5 vuotuisen vero niitten ylläpitämisiksi jotka haluavat olla valmis. Tätä systeemiä on seurattu Sveitsissä ja suosittelee Fieldin African pääministeri Louis Botha.

Hughes sanoi ettei liian paljon rahaa voi kulluttaa sotatulojen parantamiseksi. Yleisen mielipiteen henki ei ole niin rohkaiseva sotilaskysymyksiä kohtaan kuin se oli aiemmin, mutta se kumminikin on nopeasti parantamassa, vaikkakin ministeri.

WASHINGTON, helmik. 27 p. — Vaikka Yhdysvaltain sotilaskunta edelleen jatkavat etsimään Galvestonin kohti, nyt tässä tänä illalla siltä, että luvotut muutokset Mexiconsa ovat tulkotumassa pitiin, joten Huertan hallituksen on toivo siltä aseansa. Samana vakuttavat Yhdysvaltain konsuleita Mexiconsa valtiodepartementille saapuneet tiedonnot.

Vaikka Sonoran valtiossa ei ole evottomuonaa on tuo valtio ilmoittanut et tunnustavansa Huertan hallitusta ennenkin se näyttää voivansa ylläpitää järjestystä. Valtionkokous käski kuvernööriä ilmoittaa liittouhallukselle, että Sonoran valtio tulee toistaiseksi pysymään sirsijassa valtioliitossa, mutta tunnustaa uuden hallituksen jos huomaa sen tarkotustaan vastaavaksi.

Kun hallituksen diplomaattien haara on alkanut seuraamaan tuon eteläisen tasavallan tapahtumia paremmin havainnointokannalta, arvelen ehkä ei tarvittavan armeijan muuhun kuin rahan vartiointiin, joka rosvojoukkueet ja muut sellaiset eivät voisi tukeutua Yhdysvaltoihin, niin sotadepartementin virkailijät kiinnittävät tällä kertaa enemmän huomiota armeijan liikkeelle komentamisen "akatemiseen" eli harjoitusyhteyksiin puoleen.

He jo suunnittelevat harjoitusmaajsa Galvestonista ehkä nimenkään paikka sisämaahan, josta Leon Springsiin, Tex., asti ja sotakoulujen asiainantajat tahtovat käyttää tilaisuutta hyväkseen koetellamalla teorianthan prikkaitien muodostamisessa. Mexicon viisi olevat Yhdysvaltain sotatilaan myöskin ryhtynevät tavalliseen harjoitusmuotoon.

YHDYSVALTAIN JA ENGLANNIN RAUHANJUHLA.

LONDON, helmik. 28 p. — Englannin komitea, joka valmistele Yhdysvaltain ja Englannin satavuotisen rauhan juhlaa, ilmoitti tänään lähettävänsä New Yorkiin edustajain toiminnan yhdessä Yhdysvaltain ja Canadian komiteain edustajain kanssa.

Sotaministeri Sam Hughes ehdottaa sitä joksikin aika haluan valmistautua maahan puolustamaan on vuosittain maksettava viisi dollaria veroa.

Hughes sanoo ettei sotahallituksen parantamiseksi voi tarpeeksi rahaa kulluttaa.

OTTAWA, Ont., helmik. 27 p. — Canadian tykistöyhteyksien vuosikokouksessa tänään sotaministeri Sam Hughes piti "suoran" puheen sotilaskysymyksistä. Canadian kansan tulisi olla valmis puolustamaan maataan jos se on tarpeellista, hän sanoi. Heillä on oikeus niin tehdä. "Minä olen iloinen että he ovat heräämässä tehtäviinsä. Meillä on 60,000 morelta miehiä hakemassa sotaväkeä, mutta meillä ei ole rahaa maksaa heitä. Jokaisten miehen tulisi olla valmis puolustamaan maataan. Jos ei, sitten hänen pitäisi maksaa \$5 vuotuisen vero niitten ylläpitämisiksi jotka haluavat olla valmis. Tätä systeemiä on seurattu Sveitsissä ja suosittelee Fieldin African pääministeri Louis Botha.

Hughes sanoi ettei liian paljon rahaa voi kulluttaa sotatulojen parantamiseksi. Yleisen mielipiteen henki ei ole niin rohkaiseva sotilaskysymyksiä kohtaan kuin se oli aiemmin, mutta se kumminikin on nopeasti parantamassa, vaikkakin ministeri.

Millerin vangitseminen

Lakimiehet keksivät selytyksen miten R. C. Miller käytti \$41,000. — Tuo rahapaholista todennäköisesti pääsee pois vankilasta, josne Canadian alahuone hänet tuomii.

OTTAWA, Ont., helmik. 27 p. — Hiljattain annettujen selytysten mukaan valtion vanki R. C. Miller tulee selittämään että \$41,000, joka kullutettiin "liikkeen hankkimiseen hallitukselta" käytettiin enimmäkseen yhtien järjestämiseen erikoilikeitä varten ja yhtien myymien majakka-lauppujen parantamista koskevien tietojen hankkimiseen.

Yksi ehy miksi hän kielletty vastastausta tilikomitassa ja vielä alahuoneensa kysymykseen kuinka tuo summa käytettiin on Millerin väitteen mukaan se että kysymys perustui "väärälle otaksumalle"

Vaagin asiansajaja sanoo hankkineensa Canadian tuottoimittajia lainopinnella lausuntoja, joita saavutettiin se on mielipide että alahuone väärinkäytti valtaansa ja rikoi oikeudenkäytäsääntöä jotta tuomitsaan Millerin vankilaan.

Alahuoneen valtaa rangaista kansalaista et aseteta kysymykseksi, vaan väitetään että Millerin tuomitseminen maakunnallisen vankilaan, jonka suhteen alahuoneella ei ole hallintovaltaa, oli aivan laiton teko.

Habes corpus-kulustelu lienee viimeinen keino, johon Miller turvautuu. (Habes corpus, lat. "pidä ruumiisi") on alkuun Englannissa v. 1670 laadittu ja yleensä brittiläisissä maissa sekä Yhdysvalloissa käytännössä oleva, alamaissa mielivaltaisella vangitsemisella suojeleva laki, johon vetoamalla vanki voi vastustaa asial-

säädöksiä muissakin maissa). Miller ja hänen lakimiehensä tahtovat sovitaa asian alahuonetta tyydyttävällä tavalla, mutta samalla välttää etteivät liialliset selytykset saataisi varaan Millerin etuja hänen keskenään siviilijutussa.

Taas äänestyksiä laivaslaivastossa

Hallituksen enemmistö on laskettu kahdella sitten kun äänestettiin päätöslauseesta.

Hallitus ei alista kysymystä kansanrauhentulot.

OTTAWA, Ont., helmik. 27 p. — Tänään tapahtui toinen kerta äänestyksiä laivastokysymyksessä edustajahuoneessa. Guibaultin ja Turffin ehdotukset sääntelyksiä kumottiin. Guibaultin liiohdotusta kannatti ainoastaan yksitoista edustajaa, seitsemän tunnustettua nationalistia ja neljä liberaalia.

Niinpuolinen tämä äänestyksen tulos tuli tunnetuksi toimitettiin äänestys Turffin ehdotuksesta että uusi edumies piirijako toimitetaan ja sen peristä laivastokysymys alistetaan kansan ratkaistavaksi yleisen vaalien muodossa. Tämä sai kaikkien kannatuksen paitsi eversti Melean ja neljän nationalistin Achinin, LaMarchen, Barrettin ja Guibaultin. Äänestyksessä Turffin ehdotus sai 81 ääntä ja vastusti sitä 117, joten hallituksen enemmistö oli 36.

Sitten tuli äänestettäväksi joko lakiehdotus lasketaan toisen lukemisen. Tällöin hallituksen enemmistö laski kolmella, sillä kolme nationalistia Bellemore, Monjou ja Boulay, jotka äänestivät Turffin ehdotusta vastaan, äänestivät toista lukemista vastaan. Toisen lukemisen puolesta äänesti 117 ja vastaan 84, joten hallituksen enemmistö on 33.

Kun viimeinen äänestyksen tulos ilmoitettiin, niin molemmat puolueet hurrausivat, liberaalit siksi että hallituksen enemmistö laski kahdella ja konservatiivit siksi että äänestys merkitsi toista edistysaskelta taistelussa lakiehdotuksen läpisaamisessa.

Keskustelu laivastokysymyksestä lopetettiin Laurier ja Borden. Molemmat viitattavasti kunnetaan frasaaja. Borden vaikutti että lakiehdotus tulian hyväksymään.

Kyselyjä parlamentissa.

Lemieux kysyi josko sillä huomaa on perästä että hallitus ottaa haltuunsa Quebec and Saguenay rautatien. Crozier kielsi huomautuksen perustuksen.

McLean kysyi josko hallitus on tutkinut tohtori Friedmannin tuuberkuloin parannuskeinoja ja vastasi lähetettäväksi New Yorkiin asiaa tuntevan henkilön tapaan Friedmannia. Borden vaikutti hallituksen asiaa harkitsemaan, mutta arveli ei maksavaan vaivaa liiohtaa erikoista lähtettä ja että kylläpä parannustapa ainoastaan on oikeutensa jos se on johon arvoineen.

Merimiesten Hazon Sinclairin kyselyn johdosta ilmoitettiin että viime vuonna tapahtui Canadian registeraattoria laivoilla 104 tapahtumaa merellä ja neljä sisämaalla ja ei Canadian registreerimilla laivoilla tapahtunut 52 tapahtumaa merellä ja 30 sisämaalla. Näissä tapahtumissa menetti henkensä merellä 15 ja sisämaalla 14 henkilöä.

Adrianopolin

Haluan alkaa rauhanneuvottelut uudeelleen. — Ryssä tulee väitettäjäksi.

SOFIA, Bulgaria, helmik. 28 p. — Turkki on osoittanut halunsa neuvotella rauhasta suostuen Adrianopolin luovuttamiseen. Turkin hallitus on pyytänyt Venäjän apua jotta neuvottelu saataisiin aluetuksi. Venäjän hallitus lähetti tänään Bulgarian Konstantinopolissa saamansa viestin, joka sisälsi Turkin uudet esitykset rauhanneuvotteluita varten.

Tiedonanto vahvistetaan Pietarissa.

PIETARI, helmik. 28 p. — Tämän saapuneet sähkösanomat vahvistavat sen tiedonannon, että Turkki on ilmoittanut suostuvansa Adrianopolin luovuttamiseen. Ryssä, mikäli ilmoitetaan, ei tule kannattamaan sitä Bulgarian vaatimusta että Turkin tulisi suorittaa sotakorvausta.

SIIRTOLAISIA VAIN HAALITTAAN.

OTTAWA, Ont., helmik. 26 p. — Manitoban maanviljelysministeri Geo. Lawrence on nyt pääkaupungissa matkalla Englantiin maanukseen suunnittelemaan siirtolaistyöväen kanssa. Hän aikoo avata siirtolaiskonttoriä "vapahassa maassa."

Mitkä ammatilliset ovat haluttu siirtolaisia.

Lawrence ilmoitti että he erikoisesti haluavat maanviljelijöitä, maanviljelystyöläisiä ja palveluita. Ei ole todennäköistä että ne avavat konttoritella Longtopea tai muissa suuremissa kaupunkeissa, mutta he haluavat päästää yhteyteen puhtaasti maaseutualueen kanssa. Hän toivoi avata konttoritella etelä, itä ja mahdollisesti pohjois-Englannissa ja Irlannissa todennäköisesti a-taan konffori London Deryssa ja Skotlannissa Dumbessa.

Lawrencella oli pitkä neuvotteluja sisäministeri Roehen kanssa yhteistoiminnan järjestämisestä maanukkaan ja Dominionin välillä.

HERROJEN METKUT PALJASTUVAT.

Ontario työväen vahingonkorvausasetusta ei edes esitetä lainastikijunnalle.

TORONTO, Ont., helmik. 25 p. — On todennäköistä että kukaan odotettua työväen vahingonkorvausasetusta ei tule esittämään Ontarioin lainastikijunnalle tällä istuntokaudella.

William Meredith, joka on nimetty komissionjohtajaksi, haali-maan tietoja asetuksen laistamisesta varten, on yhä sidottu suureen tehtäväänsä.

Jos ei tunsti kapitalistien metkua niin voisi uskoa että asetuksella tahdotaan tehdä mahdollisimman hyviä ja siksi se saavuttaa, mutta kysymykseen on koko asian hanttaaminen ja ainakin epä-määräisen tulevaisuuden siltä-maan. Näin ovelasti ne herrat sanansa myötä ja kiittäen poist.

TYÖKANSÄ.

ainoa suomenkielinen lehti Kanadassa, josta löydetään kaikkien kansainvälisten miesten, jotka pitävät sydämiään suomalaisen ja laulajan jalkojensa välillä.

TOIMITUS JA KONTTORI
216 Bay Street.
Posti- ja Telegrafi-Office, Ontario, Canada.
Puhelin: 4628.
Konttori: 4628.
Telefonit: 4628.

Lehtimies: Matti Mäkelä.
Toimitusjohtaja: K. Aine.
Toimitusjohtaja: Matti Mäkelä.
Toimitusjohtaja: K. Aine.

LAULUKIRJA
Candian ja Työkanan.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.

LAULUKIRJA
Candian ja Työkanan.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.

LAULUKIRJA
Candian ja Työkanan.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.

LAULUKIRJA
Candian ja Työkanan.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.

LAULUKIRJA
Candian ja Työkanan.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.

LAULUKIRJA
Candian ja Työkanan.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.

LAULUKIRJA
Candian ja Työkanan.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.

LAULUKIRJA
Candian ja Työkanan.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.

LAULUKIRJA
Candian ja Työkanan.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.

LAULUKIRJA
Candian ja Työkanan.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.

LAULUKIRJA
Candian ja Työkanan.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.

LAULUKIRJA
Candian ja Työkanan.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.

LAULUKIRJA
Candian ja Työkanan.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.

LAULUKIRJA
Candian ja Työkanan.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.

LAULUKIRJA
Candian ja Työkanan.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.

LAULUKIRJA
Candian ja Työkanan.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.

LAULUKIRJA
Candian ja Työkanan.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.

LAULUKIRJA
Candian ja Työkanan.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.

LAULUKIRJA
Candian ja Työkanan.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.

LAULUKIRJA
Candian ja Työkanan.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.

LAULUKIRJA
Candian ja Työkanan.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.

LAULUKIRJA
Candian ja Työkanan.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.

LAULUKIRJA
Candian ja Työkanan.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.

LAULUKIRJA
Candian ja Työkanan.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.

LAULUKIRJA
Candian ja Työkanan.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.

LAULUKIRJA
Candian ja Työkanan.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.

LAULUKIRJA
Candian ja Työkanan.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.
Vuosi 1918.
Pääkirja.
Kokouskirja.
Suomen ja muunlaisten laulujen.

luksen oppimaan kansainvälisenä teurastamisesta ja tappamista ja koko kapitalistimaailman siivellysvoimien perustusta, kirjokirjojen ja uskonnollisuksien heikommien sortajien. Joka on huomoinen varustettu, hänen on pakko sovitua, jotta voitaisiin edellyttävään taisteluun, suuriuuteen voittoa, johon oikeassa nykyisessä kapitalistisen oikeuskäsitteen mukaan.

KIRJOJEN KYSELJÄT HUOMATKAA!

Meille saapuu piakkoon suurempi kirjallisuus Suomesta, ja heti kun se saapuu painamon uuden kirjallisuuden ja lähetämme sen asiainhille. Lähetyskentä pitäisi saapua tämän kuun aikana ja on siinä kirjaa ja vähintään kolmea tuhannella dollarilla, joten voimme alkaa tytyttämään canalalaisen kirjarytmiä.

TYÖKANAN, VAKALEUAN JA KIRJALLISUUDEN LEVI-TYKSILPAILU.

Kuten ilmoituksessa on ennennäköisesti huomattava, tämän kuun 15 p. alkava suur levytyksen kilpailu, jossa levitetään Työkansaa, Väkäleuan ja Työkansan kustantamaa kirjallisuutta. Tässä kilpailussa, kuten ilmoituksessa mainitaan, annetaan kaikille kilpailijalle asiainhille ja toimituksille osallistujajäsenille 15 % ja sille palkintoja sen mukaan kuin kassat vastaa, jotta se liian siinä annetaan vielä osastoille palkintoja sen mukaan kuin kullekin osastolle saavat pisteitä asiainhille ja kilpailutoimikunnat.

Ilmoitustakia tähän kilpailuun nopeasti, koska kilpailuun alkamiseen ei enää ole kuin kaksi viikkoa. Kilpailuun voi kyllä ilmoittautua vielä sitenkin kuin kilpailu on alkanut, mutta parastaan on olla heti alussa mukana leikkisä ja yrittää koko kilpailuun. Liikkeenä siinä liian Työkansan ja kirjallisuuden levittämisen puolesta.

SITA KAPITALISTISTA "HY-VANTEKEVÄSYTTÄ".

Muuan rouva Russ Sage, tämän maan eniten rikkaimpia naisia, on 150,000 dollarilla ostanut Marsh-Islandin, joka on Louisianan rannikolla ja muotollintujen suosituimpia pesimä- ja lepänpaikoja. Siellä vietetään talvea suuren määrän sorsien ja villihänien, joitten silloin kauppiaat asiainhille siellä pyydystävät miljoonittain. Tällä ranta on kokonaan rauhoitettu mainitun saaren. Vartiointia pitää huolta liitoluottamus yhdessä Louisianan hallituksen kanssa. — Näin tämän rouvanparran sydämiäpuuteruokien loppuparjosten suuruusmäärästä. Mutta kun sa-

maan aikansa rouvan kapitalistitoverien voimaistusta tuhansittain lapsia ja työläisiä menettävät heidän ja katoavien katoavien, niin sen pitää, tämä "jalo" hyväntehtäjä luonnollisena asiana. Mainittu rouva on ensimmäinen lahjoittanut samallaan "hyväntekeisyys" tulkintuksien satoja tuhansia dollareita.

LAULUKIRJA.

Laulukirjan juuri valmistunut toista painosta on mntyn kummitta mallimalle jo useampia satoja. Ostajat ja asiainhiet, jotka haluavat saada parasta suomenkielistä laulukirjaa, lähettäköt tilauksensa mahdollisimman pian.

Tässä Työkansan kustantamaa laulukirjaa on lauluja erityisesti tähän maan oloista ja vielä erityisesti siirtolaisten sopivia, joita ei ole missään muissa suomalaisissa sosialistisissa laulukirjoissa. Siinä on myöskin erityisiä piirileikkilauluja, joita myöskin ei ole missään muissa sosialistisissa laulukirjoissa. Tässä uudessa painoksessa on myöskin kaksi aivan uutta laulua, ja toinen niistä, joka lauletaan marseljejin sävellellä, on kerrassaan mahtava. Siinä sanotaan m. m.

"Pois anna ja oikeuspyydöt, ei kanna oikeutta ja; elinvoimasi surmaa ja sytyt osas on ja tyvää, tuskaa. Rahavallan rattaissa ruskaa luokkaveljien-siskojen luit. Man manner on koko maa. Työtuhrimissa kuolla jo saa monin miljoonin, kuultu muut. Niit heikko väistyköön ja pelkur' lymytköön! Me mailman tahdomme vallottaa ja lyödä riistää!"

Laulukirjan hinta on kuten ennenkin 25 senttiä. Asiainhille ja osastoille 25 % alennus.

RAUDAN AIKAKAUS.

Englantilainen tuotantotilasto osoittaa maailman rautatouannon ja erimaiden suhteen siinä. Koko maailman rautatouanto oli vuotena 1910 sataneljäkymmentä miljoonaa tonnia rautamalmia. Siitä tuotivat Yhdysvallat 56 miljoonaa tonnia, Saksa tuotti 29 1/2 miljoonaa tonnia, Englanti 15 1/2 miljoonaa tonnia ja Ruuska yli 16 miljoonaa tonnia. Ja uscat muut maat ovat tuottaneet pienempiä määriä.

Välikulun nähdä on suurin raudan tuottaja Ruotsi, jossa kuivetaan rautamalmia, jota enemmän kuin yksi tonni jokaista askasta kohti. Yhdysvalloissa tulee, neljäkymmenesosa tonnia askasta kohti. Saksassa kaksividesosa tonnia ja Englannissa yksikolmasosa tonnia askasta kohti. — Muuten on aivan yleinen il-

miö että kaikissa maissa rautamalmien tuotannossa samoin kuin rautauslousuissakin työskentelevien työläisten otot ovat niin kurjat että sille on vertaillessa, ainoastaan kehräus ja kutoimellisuuden ala, eikä sekään, jos otetaan huomioon ei ainoastaan palkat, vaan myöskin työnsä laatu, kovuus, e-päterveyskyky ja tapaturmat. Rautatuotannon alalla työ on yleensä kovinta ja tapaturmien luvussa voittoa sen ainoastaan amerikkalaiset rautatiet. Seilyt rautatuotannon työläisten kurjaan asemaan, on sen alan piakkille kehityksessä tuotatuotannossa ja ammattitaidon ta-puotumudessa, joka seikat yleensä ovat vallalla nykyisessä johtavassa tuotannossa. Yleinen ilmiö on nimittäin se, että johtavat tuotantolait ovat voimakkaammin trufiutumeet, ja että niissä tarvittava ammatitaito on kovin vähäinen. Kun toiselta puolelta on tunnettu asia että mitä suurempi trusti on vastassa, sen voimakkaampana työväenjärjestö on se vastasi työläisten etujen valvojaksi, mutta kun nykyään vielä ammatitaitolaitokset työläiset ovat huomoin m järjestyneitä, niin tuos se se että johtavilla, se on, juuri tarpeellissimilla tuotantolaitoilla valitsetvat huomoinm palkat ja kurjimmat työskentelehdot.

Luukkaviha ja sosialidemokratia

Otsikossa mainittu asiasta on niin paljon kirjoitettu ja puhuttu, että tuntuu ihmä turlalta siitä kirjoittaa, niillä niin selvillä ukoiksi asin jokaisella olevan. Mutta ikä-väilyllä, niin ei ole asian laita. Sentähän ei liene pahemmuskita asioiden siitä taaskin kirjoittaa.

Lukemattomia kertoja olemme saaneet kuulla sen väitteen, että luukkavihan synnyttäjän on sosialidemokratia. Mutta niin kaukana kuin tii on lännestä, on myös tois puolelta väitteistä, jos socialidemokratia olisi todellinen luukkavihan synnyttäjä, niin ei maailmassa olisi luukkavihaa tunnettu enenkään vasta viime vuosien loppupuoliskolta alkaen. Silloin vasta tiedeellisen sosialismin syntyi. Mutta kun silmällemme historiaa, niin tulemmekin huomamaan, että luukkaviha on ollut olemassa hankittu. Siis kun o-rujettut huomoinm, ettei heille koskaan oikeudenmukaisesti tapahdu, oli ajatus kostotoiminnasta satoja kohtaan heidän viimein ajatuksensa.

Nykyisenkin, kapitalistisen talouden valitessa riisto ja sonto-pakotakin synnyttää vastustusta, ja katkeruutta niissä, jotka sitä joutuvat joka välillisesti tai välittömästi kärsimään. Ei nykyäänkin luukkaviha johdu mistään sosialidemokratian kihoituksesta, vaan syntyy se välittömäntöyden voimalla yhteiskunnassa vallitsevan olojen muaperästä. Orjuuden aikana nuo sortetut joukot huilivat saavansa oikeutta kuohausta — järjen ääni, joka sanoo: seiso ihmisen paikalla! Tunne-nyyt ovat toisen luokan syitä ja tunteiden loukkaus ei ole mitään järjen loukkausta. Jos sen tunteita kotoikouksessa piiskataan, niin se herättää vain uusia tunteita, ja seihin on tunne-elämälle hyödykä, se tundeiden riikkaus.

Mutta jättäkäämme yksilöt rauhaan, sillä "socialistinen liike ei nojaa yksilöihin" ja puhukaamme kansasta kokonaisuutena. onko nyt kenelläkään otsan väittä, että tuo orjan luukkaviha, josta on sosialidemokratian synnyttämällä Eihän silloin vielä ollut uusia ukeikakansaa nykyisessä socialidemokratissa. Vaan se oli sorto ja vääräsy, joka jo silloin nostatti mielin katkeruutta, aivan samoin kuin meidän päivinäme.

Ette olivat olot todellakin orjuusvalitessa olivat sellaiset, ette ne nostattivat joukkoja kapinomaan, se selviää seuraavastatista. Orjat olivat isännän omaisuus: ta eikä heillä ollut muuta lakia, kuin isäntänsä tahto; heillä ei myöskään ollut itsellään omaisuutta, sillä kaikki, mitä he mahdollisesti olivat koonneet, kuului isäntälle; perintöä he eivät voineet saada eivätkä myöskään jälkeensä jättää. Orjalla ei ollut perheäkään; hän ei ollut puoliso eikä siä näiden samojen värisä: a merkityksessä, sillä hänen valmionsa ja lapsensa olivat nimenkään isännän omaisuutta ja ei- pa joskus vaino määrätty kah-dellekin miehelle. Oikeuden edessä ei orjalla ollut mitään arvoa, jos hän oli kärsinyt väryyttä, j- k-än saanut hyvitystä; hän ei v- k-än keiväntä todistajaksi, m-ä hänen todistuksetkin ei annettu mitään arvoa. Samalla sanoo, orj- elämä riippui kokonaan h- k-ön isännästä. Kun nyt orjan elämä oli tuon kaltaista, ei ollut ihme, että he usein koko orjuutensa, nuo tunsivat vihaa sitä yhteiskunta- luokkaa vastaan, joka omisti heidät niin runsailla resursseilla kuin nykyin henkuisesti. Ei siis tarvittu erikoisia henkilöitä eikä järjestä- ja toiminnan luukkavihan synnyttämiseksi, sillä sen synnyttämiseen piti huolen yhteiskuntajärjes- tyä. Sorto ja vääräsy silloin, — kuten nykyäänkin, — nostatti mielin katkeruutta.

Keskiajalta, maorjuuden vallitessa ilmeni luukkavihaa sekä yksilönsä teoissa että joukkojen nimessä. Olemmehan lukeneet kertomuksia Saksan talonpoikain kapinasta. Useinkin niissä kapinaan nousseet orjuuttet talonpojat vain ovat, polttivat he yksityi- ten aatelisten kartanoita, tappoi- vat aatelisherroja ja heidän per- heittänsä jäseniä j. n. e. Tässä kaikessa ilmeni luukkavihaa sokanaa yksityisluokkoiensa vihana, joka enemmän hankitti kostoa kuin o- leminen tunkaista. Siis kun o- rujettut huomoinm, ettei heille koskaan oikeudenmukaisesti tapahdu, oli ajatus kostotoiminnasta satoja kohtaan heidän viimein ajatuksensa.

Nykyisenkin, kapitalistisen talouden valitessa riisto ja sonto-pakotakin synnyttää vastustusta, vihaa ja katkeruutta niissä, jotka sitä joutuvat joka välillisesti tai välittömästi kärsimään. Ei nykyäänkin luukkaviha johdu mistään sosialidemokratian kihoituksesta, vaan syntyy se välittömäntöyden voimalla yhteiskunnassa vallitsevan olojen muaperästä. Orjuuden aikana nuo sortetut joukot huilivat saavansa oikeutta kuohausta — järjen ääni, joka sanoo: seiso ihmisen paikalla! Tunne-nyyt ovat toisen luokan syitä ja tunteiden loukkaus ei ole mitään järjen loukkausta. Jos sen tunteita kotoikouksessa piiskataan, niin se herättää vain uusia tunteita, ja seihin on tunne-elämälle hyödykä, se tundeiden riikkaus.

Mutta jättäkäämme yksilöt rauhaan, sillä "socialistinen liike ei nojaa yksilöihin" ja puhukaamme kansasta kokonaisuutena. onko nyt kenelläkään otsan väittä, että tuo orjan luukkaviha, josta on sosialidemokratian synnyttämällä Eihän silloin vielä ollut uusia ukeikakansaa nykyisessä socialidemokratissa. Vaan se oli sorto ja vääräsy, joka jo silloin nostatti mielin katkeruutta, aivan samoin kuin meidän päivinäme.

Ette olivat olot todellakin orjuusvalitessa olivat sellaiset, ette ne nostattivat joukkoja kapinomaan, se selviää seuraavastatista. Orjat olivat isännän omaisuus: ta eikä heillä ollut muuta lakia, kuin isäntänsä tahto; heillä ei myöskään ollut itsellään omaisuutta, sillä kaikki, mitä he mahdollisesti olivat koonneet, kuului isäntälle; perintöä he eivät voineet saada eivätkä myöskään jälkeensä jättää. Orjalla ei ollut perheäkään; hän ei ollut puoliso eikä siä näiden samojen värisä: a merkityksessä, sillä hänen valmionsa ja lapsensa olivat nimenkään isännän omaisuutta ja ei- pa joskus vaino määrätty kah-dellekin miehelle. Oikeuden edessä ei orjalla ollut mitään arvoa, jos hän oli kärsinyt väryyttä, j- k-än saanut hyvitystä; hän ei v- k-än keiväntä todistajaksi, m-ä hänen todistuksetkin ei annettu mitään arvoa. Samalla sanoo, orj- elämä riippui kokonaan h- k-ön isännästä. Kun nyt orjan elämä oli tuon kaltaista, ei ollut ihme, että he usein koko orjuutensa, nuo tunsivat vihaa sitä yhteiskunta- luokkaa vastaan, joka omisti heidät niin runsailla resursseilla kuin nykyin henkuisesti. Ei siis tarvittu erikoisia henkilöitä eikä järjestä- ja toiminnan luukkavihan synnyttämiseksi, sillä sen synnyttämiseen piti huolen yhteiskuntajärjes- tyä. Sorto ja vääräsy silloin, — kuten nykyäänkin, — nostatti mielin katkeruutta.

Keskiajalta, maorjuuden vallitessa ilmeni luukkavihaa sekä yksilönsä teoissa että joukkojen nimessä. Olemmehan lukeneet kertomuksia Saksan talonpoikain kapinasta. Useinkin niissä kapinaan nousseet orjuuttet talonpojat vain ovat, polttivat he yksityi- ten aatelisten kartanoita, tappoi- vat aatelisherroja ja heidän per- heittänsä jäseniä j. n. e. Tässä kaikessa ilmeni luukkavihaa sokanaa yksityisluokkoiensa vihana, joka enemmän hankitti kostoa kuin o- leminen tunkaista. Siis kun o- rujettut huomoinm, ettei heille koskaan oikeudenmukaisesti tapahdu, oli ajatus kostotoiminnasta satoja kohtaan heidän viimein ajatuksensa.

Nykyisenkin, kapitalistisen talouden valitessa riisto ja sonto-pakotakin synnyttää vastustusta, vihaa ja katkeruutta niissä, jotka sitä joutuvat joka välillisesti tai välittömästi kärsimään. Ei nykyäänkin luukkaviha johdu mistään sosialidemokratian kihoituksesta, vaan syntyy se välittömäntöyden voimalla yhteiskunnassa vallitsevan olojen muaperästä. Orjuuden aikana nuo sortetut joukot huilivat saavansa oikeutta kuohausta — järjen ääni, joka sanoo: seiso ihmisen paikalla! Tunne-nyyt ovat toisen luokan syitä ja tunteiden loukkaus ei ole mitään järjen loukkausta. Jos sen tunteita kotoikouksessa piiskataan, niin se herättää vain uusia tunteita, ja seihin on tunne-elämälle hyödykä, se tundeiden riikkaus.

taistelemalla yksilöitä vastaan. Tätä emme saisi ihmetteillä, k- k- he eivät silloin tunteet vi- lä yhteistoiminnasta eikä yhteistoiminnan perustavassa nykyisessä taistelutapana: Samalla tapaa olisi asiantaitea vielä tässäpäivänkin maan sosialismin. Vielä nykyäänkin asiainme nähdä korrettujen k- distavan vihaansa ja taistelussa yksilöihin. Mutta asiaistahan meidän päivinäme ovat vain p- keustapauksia, ainakin sellaisilla paikoilla, missä sosialidemokratia- alla on valia jalansija. Tämähän siis todellisuudessa puhunkin sen puolesta, että socialidemokratia oikeastaan yhdellä kaulalla asia- katoaan lieventää luukkavihaa ja ei- j-ä johtuvaa seurauks-ä. Socialidemokratia opettaa että työläi- sen puutteellisen ja oikeuden e- l-äminä j-önä kapitalistisessa talou- sa ja yhteiskunnassa j-äytettyä, ja että myös pääomantekijät o- vat riistettyä vielä välittämättä kuin työläiset ovat riistettyä. Näin siis socialidemokratia saattaa ih- miset tietoisiksi siitä, että heidän kärsimyksensä lieventämiseksi t- le vihaa yksityisiä, vaan valit- tavaa yhteiskuntajärjestyä koko- naisuudessaan.

Tässä luvusta näemmekin seuraukset. Luukkaviha on lakan- nut ilmenemässä yksilöistökou- ja kostotoiminta muuttanut ra- halliseksi, hedelmää kantavaksi yhteistoiminnaksi paremman ja siedettävämmän yhteiskuntaj- rjestelmän saanniksi, nykyisen väryyden ja riistämisen perust- vana yhteiskuntajärjestelmän ti- alle. Socialidemokratia siis ei ole ayyppä luukkavihan synnyttä- menä. Päinvastoin se on jalo- stanut köyhyyttä luukkavihan, muutta- sen sen hyväksi; joka palvelee e- distystä ja suurta kulttuurit- työtä, antaa sortetut omia luokk- jaan ajamaan samalla taiste- lemaan vihaa ja sivistyksen puolesta pimeyttä ja rakautta vastaan. Sihen sieläytyy nyt ihmisrakas- muus korkeimmassa muodossa. Se ei raistusta ihmistä, vaan päin- vastoin täyttää hänen sielunsa ja- loilla velvoitussuhteillaan vää- ryden valtaistuimen perustuksen kukistamisella. Ja omuutno on hyvä siinä työläisellä, joka on mu- kana tässä j-äössä yhteisessä työssä.

Eri maista

EUROOPAN SOTALIVASTO.

Muun saksalaisen lehti julkai- see tilaston nykyään rakenteilla olevista meriväivästä. Sen mu- kaan Venäjän varien on Sak- sen kanssa alkaen 11 alusta. Sak- se 10, Italia värtä 5 ja Itäval- ta kolme.

Englantia värtä on rakenn- sen alkaen 14 ja Ranskaa vä- rtä seitsemän, tähtien tulee olla valmiita 1914—16 välillä.

SOSIALISTIT JA SATAVAKI.

Itävallan sosialistipuolue vasti tavallaan, Wienissä, että so-

spitisteista saaisiko sille mistään kannatusta olen ollut pakkoitett- sen esittämään omassa nimessä. Eikä muuta kuin tervetuloa ko- kouskoti! Jos ei sovitva olemaan ihmisiksi niin tapellaan ja ollaan siinä ihmiksi, silloin siinä pä- see.

En ole tavannut antaa kenen- kään ääntä tällä alalla. Alkuvä- sänneä purkaa, siinä mielen- väksi isäntä siinä päätä että ha-

tajoukon olo sotakannalla lak- k- utettiin heti.

KAPITALISTIN "TASA- JAKO."

Parisieta Huolittane: (Mat- kertoo, että Eteli-Espanjan ma- taloushyötekipankkia hallinto- nuorvoota vastaan tehtyjen la- kuisten ihmintojen johdosta to- menpantu tutkimus on osoit- tanut, että tämän pankin perustajat ovat tehneet itänsä syyllä p- k-änsä ja puijanneet laskenalla- liikkeeseen arvottomia obligatio- neita ranskalaisilta kapitalisteil- teista miljoonia. Tutkittomai- sen syyttämää hallintovuorvoot- joukossa on useita huomattav- henkilöitä, m. m. entinen espan- jalaisen senaattori Carrascosa, Ver- saillein ihmän konservattori de Nolas, Kreivi de Chambrue, panki- iiri Peret, Caballero, joka viimeksi mainittu ei kuitenkaan voida Ranskassa aettaa syytteeseen.

SAKSAN RAUTATIEET.

V. 1890 niiden pituus oli 33,645 kilon., v. 1890 taas 59,000 ki- lometria. Niihin kiinnitetty pi- osum oli kasvanut 8,900 miljoonaa Saks. markasta 17,300 miljoon- naan. Virkamiehistö oli v. 1890 129,215 henkilöä, v. 1910 se oli 281,783 henkilöä. Kulettaman ta- ran määrä on kohonnut 165 mil- joonasta 575 miljoonaa tonnia, matkustajain luku 215 miljoonaa, 1,545 miljoonaa (7-kertaist- ti) ja tulot matkustajaliikenteestä 222 miljoonasta 820,9 miljoonaa Saks. markkaan.

SUUREMMOINEN KEPPONEN.

Strasburgin koko varusiksi sota- jallalla — mielipöiden tähden.

Eraana päivänä lähetettiin kaikki Strasburgin sijoitetut so- tapäivä liikkeille väärin sähkös- noimien johdosta. Aamulla aasi- min, seuraava sähkönoima: Il. M. Keisari saapuu Strasburgiin automobilla Weissenburgin sa- malla klo 12 ja lähtee heti kasar- melle, missä hän klo 12 ja 1 vi- lillä tarkasta sotajoukot."

Tällöin komeettiin k- k- mie- histä ja kaikki upseerit, aseissa ja kenttäinvoimissa uusia suurel- la harjoituskentälle. Preussin prin- si Joachim, kenraalitahtia ja k- sarillinen käsikynhaltija Kreivi Wedel saapuvirt vauvo paikalle. Vasta klo 2 ajoissa saatiin tietää hälytytyksen olleen väärän ja et- tä keisari oli par' aikaa Königs- bergissä juhlimilla. Täällä valin oli jo kauheita huhuja päästyä k- r- t-äminä: kerrottiin todan Rans- ka vastaan olevan sekään ja et- tä keisari sen julistaisi Strasbur- gissa.

Välämetyn sähkönoiman oli tehnyt eräs entinen Metzin mu-

kin asiasta tai asioista, jotka ovat ristiriidassa toistensa suhteen — Mimi on tiedä kumpi on parempi vai onko molempi parempi, seko päätös, jonka Fort. Williamin sosialistisatoa teki viime kokouk- sessaan, antaa vapaan k- n- n-ä so- sialistiselle osaston talolla. Tämä päätös on synnyttänyt melua ja r-äbiä osaston jäsenten kesku- deksa silhen määrään että on al- k- n-ä osasta tämä asia nudesten e- sille siä ottaa tämä vasten nautu lo-

Ympäriä.</

house", kuten 5 koplakanen taholla oli ennestuella ja toivotu. Työntekoa kyllä hidastutti pahat ilmat, mutta siitä huolimatta on rakennus siinä kunnossa, että rapparit saavat tulla heti töihin. Rakennusta on viety vielä toverittemme lausamilla pikku lainoilla, ja kotoitetaan vielä edelleenkin niin pitkälle kuin on mahdollista. Jos toverit voivat auttaa edelleenkin vielä paljon rahallista avustusta, mitä oval tahallaan mennessä antaneet, niin emme tarvitse ollenkaan kääntäytää noitten koronakurssien laimakkompanioitten puoleen. Avustuksia valmistuksiin on jo nyt telmää seuru ryhtynyt jakamaan la rooleja kappaleesta "Viimeinen ponnistus". Juhlan ajasta emme voi vielä varmuudella mainita, vaan tulemme ilmoittamaan siitä Työkansassa ja Toverissa niin pian kuin voimme. Sen voimme jo varmuudella sanoa, että siitä juhlasta tulee suurempia juhlita mitä täällä on koskaan Canadian suomalaista ollut. Sopineet vielä mainita tässä samassa yhteydessä, että jos on jollain paikkakunnalla innokkaita toimenhankintoihin, kuten soitattajia, näyttelijöitä, samoin kuin paikallisten toimintaa innostuttavia tovereita, että jos heillä on aikomus keväällä tulla muuttoa paikkakuntaan, niin sopii suunnata matkansa tänne, sillä väliä meidän osastossamme onkin jäsenluku parisen sataa, niin siitä taholta tulee yksille henkilöille liikaa toimia, joten kaikki toimet siitä kärsii.

Mainitsemisen arvoinen olisi vielä se huomattava, jonka teimme viikko sitte Port Moodiin. Mutta juulen että siitä ovat jo portinmöölläiset maininneet, joten katkaista tämän kyhäyksen niin tähän, toivomuksella, että toi setkin toverit kirjoittaisivat paikkakuntamme uutisia, ettei ne jää näin vanhentumana, kuten viime aikoina ovat jääneet. Sillä tiedetään että meillä on osaston valitsimilla uutisten kirjoittajilla on muitakin toimia, eikä me ollen niin virka-toimioita, että me siitä kadehtisimme.

Vanconverin s. osaston on jo 2 valitsema uutisten kirjoittaja A. P.

CALGARY, ALTA.

Matkamustelma suomalaisen maanviljelysseudulla.

Viimeinkin olim tilaisuudessa oikein omiin silmiin näkemään yhä laajempaa suomalaista asutusta paikkaan Albertan valtiosta, josta niin paljon ollen kunnallista puhtautta. Tuum seudun kunnallista puhtautta näkemään hankkoja tulleita, jotka me muistuttavat vanhoja kotimaisia elämäntapoja täällä vierassaan. Jos suomalaisia asutusta riisi kuinka paljon. Ise tuon maan pinta-ala on vain 60 media kantinsa mittana, aikaa Sylvan lakelta ja ulottuen aina Rocky Mountain Housselle saakka. Täällä laajalla maan-alueella on paljon harvaan asutun seutua, suurin osa suomalaista ovat ottaneet nuan homestead maana noin 10 eli 12 vuotta takaperin. He ovatkin seudun vanhempia asukkaita ja osa heistä voi koko hyvin. Muutamat heistä kylläkin on vähissä varoissa. Seurakunta oloissa on työllisen väen menestyä on työllisen väen laissa vahinkoja, ehkoita kuole-

taan toimintaa. Kuulua täällä olevan myös joitakin laestatalaisia, jotka rukouksella pyrkivät taivaaseen ja lähettävät itsensä tulevalle elämälle.

Läikkeen näillä seuduilla on ollut aikojen ja keuhkin hyvin huono, sillä lähimpään kaupunkiin Red Deeriin on ollut 20 mailia ja jopa enemäinkin pohjoista tietä, mutta nyt tänäkin epäkohta tulee poistettua kun läpi seudun tulee useampia rautateitä, joka samalla tulee nostamaan myöskin maan hintaa. Maan on laadunlaadun muuttua eroakimmalla jossakin on savi paljo. Kiviä ei maalla ole edes niin paljoa, että voisi suunan kukaan tehdä.

Pahin vika on vain se että maa tahotta jäätynä monia jalkoja lumen puitteen tähden, jillastuttua keuvillä kylvön toimittamista. Seudulla on tavallisin eläimen kasvatus ja heinän viljely. Kaura menestyä myöskin hyvin mutta ei näin onnistu että viikkomaisiä määssä. Kutenkin omiksi tarpeiksi ovat sihtikin viljeleet, talvi sikä kevit naut. Eläinten kasvatus on vielä osaksi puutteellista, sillä sikin vaatii ajan monia talleja ja navetteja, sanna-akset, tilavia ja valoisia. Sillä eläimiä vaatii päivän valoa ja puhdasta hoitoa ennen kuin se menestyä. Näitä hyviä puolia kun ei siellä ole kukaan ollenkaan, niin monitakin kuolee ehkoita hyvin usein, josta vaan johtuu paljon vahinkoa farmaareille. Olen osaksi tuonut ajatukseni osan suutusta maanviljelys seudusta, mutta on kuitenkin kirjoita tästä sikä että yllyttään tänne tulemaan, sillä ei täälläkään olla missään paratiisissa ja sitä vastoin tullaan vasta ajastaan hie-man koto seudun asioita, vähäsen täälläolokautni tähden.

Fred Tuomisto.

Pappi ja pahalainen.

Fedor Dastojevsky.

Tunnettu venäläinen kirjailija ja Fedor Dastojevsky — joka on saavuttanut kuuluisuuden psykologisilla tutkimuksillaan — ennen julkaisematonta kappaleen on löytänyt poliittisen vanki, P. Narodny, jota useampia vuosia oli pidetty vangittuna samassa kopissa. Jossa Dastojevsky monta vuotta ennen häntä oli vietänyt vankeuttaan. Kopin sisäisiä huomioita Narodny kirjoittaa, josta ennen muilla, kun vankien virka-kaulioilla ei ollut mitään virka-kaulioita, josta Narodny saavutti onnistuneen julkaisemisen ja vapautuensa jälkeen antoi painettuna uusia enempi kun puoli vuositakaan sen jälkeen kun Dastojevsky oli tämän kirjoittanut.

Kirkko koristeitua kullalla ja hopealla, valmistettu lukemattomilla kytteillä. Altarien edessä seissä pappi, puetuna virkapukuun ja kalliiseen mantteliin. Hän oli mahvava ja arvokas, punoittavat kasvot ja hyvin hoidettu paita. Hänen äänensä oli sointuisa ja kasvot piirteet näytävät ylevältä. Hänen ulkomuotonsa oli täydellisesti sopuunsa kirkossa vallitsevaan loistoon.

Seurakunta siitä vastoin antoi vallan toisen kuvan, se käsitti ommakseen köyhiä työmiehiä ja talonpoikia, vanhoja naisia ja kerskailijaisia. Heidän vaatteensa oli ulos kuolleet ja niis-

dä. Ja toiseksi, se ette tottelle viranomaisia. Se olette röyhkeitä maalliseksi valalle, keisareille ja hänen palvelijoilleen. Te halveksitte lakeja, vaikka on kirjoitettu rautamassa: "An takaa keisareille mitä keisarin on." Mutta sitä te ette tee! Ymmärrättekö te, mitä tämä merkitsee? Se on kuolemansynti. Todella sanon minä teille, se on teidän vapaa tahtonne joka käsitteä teitä niin tekemään; se on hänen tahtonsa eikä teidän; hän odottaa teidän kuolemanne ja palaa kärsimättömyydestä odotellaisensa päästä teidän selviämään käsiksi. Hän tulee tuntemaan sen tulovion edessä, jossa teidän selviänne tuluaan kärsivänsä. Sitten odottaa varoitan minä teitä minun rakkaat veljeni, menemästä ka dotuksen tiele — sillä nyt se ei ole vielä myöhäistä. O, Jumalani, ole armollinen!

Kansa kunnitella vapisten, uskoen pappi vankivain sanoihin. He voihivat tehdessään ristiriitamerkkejä. Heidän hengityksetkönsä oli polttava kun he suutelevat lattia.

Pappi teki myöskin ristiriitamerkkejä, käänti sekänsä kaik salile — ja hymyili ivallisesti. Sattumalta kulki pahalainen kirkon ohi, silloin kun pappi puhui kansalle, ja kuuli nimensä mainittavan. Pahalainen asettui avoimaisen ikkunan viereen ja kuunteli. Hän näki kansan suutelevan pappiä kättä, ja kuinka pappi kumartui kullattujen pyhäinkuvain eteen ja kiireesti kokoili niitä rahojia, jota köyhät ihmiset olivat uranneet pyhälle kirkolle.

Tämä suututti pahalaisia. Tuskin oli pappi ehtinyt jättää kirkon kun pahalainen juoksi hänen perästään ja otti kiini hänen pyhästä manttelistaan. — Haloo, sinä ihava si! Minä kätähden sinä valtelletti niin paljon noille köyhille harhaan johdettuille ihmisille? Mitä kaikkea helvetin kärsimyksiä sinä heille kuvailit? Mitä kaikkiä sinä heille näillä maallisissa elämässä saavat kärsiä helvetin piinaa ja kärsimyksiä? Eikö sinä tiedä, että sinä ja kaupungin virkamiehet ovat minun palvelijoitani täällä maan päällä?

(Jatk.)

Yleisiä Uutisia.

USEITA LISÄYKSIÄ UUTISEN KAIVOSASETUKSEEN.
EDMONTON, Alta., helmik. 25 p. — Uusi kaivosasetus oli eilen toisessa kokouksessa. Lakiehdotus menee komitealle huomenna ja mahdollisesti koko lausuntajärjestyksen muodon koonakomiteaksi käsittelemään lakiehdotusta tänäiltä tai keskiviikkona. Uusia hyvin tärkeitä lisäyksiä tulhaan siihen tekemään silloin kuin se on kokonaisuutena käsiteltävänä.

Kaivosasetusta pohditaan.

EDMONTON, Alta., helmik. 26 p. — Ensimmäisen kerran lausuntajärjestyksen eilen istui kokonaisuutena käsittelemään kaivoslakiehdotusta. Rocky Mountainin

Englanninkielien taito auttaa.

Miksi kävelletä kunnassa moninkielinen ihmisen taiden taitot? Te voitte oppia yhti helposti ja lyhyessä ajassa kuin minkin tavallisesti puhumaan, lukemaan ja kirjoittamaan englanninkielillä meidän paikoin saanen kirjasto-ohjelman opetusjärjestelmän avulla. Meillä on osastoja myöskin niitä varten, jotka eivät osaisivat yhtiänsä taita englanninkielillä. Koulunne yhteydessä oleva paikanvalvontatoimisto hankkii oppilailleme vapasti hyödyllisiä toimia liike ja muilla aloilla. Jokaiselle oppilaille joka nyt alkaa kurssin olemme tilaisuudessa antamaan käänsäristöjen muistolaajien. Oppilaidemme kesken on nykyään käynnissä kilpailu, jossa kilpailuun käytetty aika lanke oppilaiden hyödyksi. Sitäpaitsi jaetaan puhtaita raha palkintoja, joista \$90.00 on suurin. Ollaime iloiset antamaan palkinnoksi tuhamen dollarin (\$1,000.00) jollekin kurssimme ottaajalle, joka voisi esiintyä ja kolmen amerikkalaisissa yliopistoissa toimivan pitävän kielimiehen avulla toteennäyttää, että tyyty jokin muu tilaisuus, jonka kautta totella yhti pui, helposti ja edullisesti voipi oppia englanninkielien kuin meidän englanninkielien kurssimme kautta. Kirjoitkaa osoitteella:

National School of Correspondence.
Dept. K., Box 107, (K.L.) -Chicago, Illinois.

ANTAKAA RAHAMME TEHDÄ TYÖTÄ

Taidin hyväksenne.

Alkää epäillä alkua rakenta maan tuuta "hauskanne" varojen puutteessa. Keskustella kanssamme

RAKENNUSLAINASTA, jos ette voi omlanne tehdä sitä Me tahdomme antaa Teille etukäteen mitä on tarpeellista halvemalla korolla. Liikkumme on täysin luotettava. Ei mitään koo tuuttomia viipymisiä.

Voimme hankkia Teille vakutuksen parhaimmilla pallo, henki ja tapaturmavakuutusyhtiöissä.

P. W. STUKE,
6 Cumberland St., Port Arthur
(M. K. L.)

Alkkaa uusi vuosi oikealla tavalla.

Päättäkää, että teidän tulee tulla täydellisesti englanninkielien enen kuin vuosi on kulunut puoliväliin. Me maksamme tuhannen dollarin (\$1,000) sille, henkilöille joka on ottanut meitä kurssin englanninkielissä kirjasto-ohjelman kautta ja kurssin aikana esiintynyt ja kolmen amerikkalaisissa yliopistoissa toimivan pitävän kielimiehen avulla toteennäyttää, että tyyty jokin muu keino englanninkielien oppimiseksi, joka on yhti nopea ja edullinen kuin on meidän englanninkielien kurssimme ensimmäinen luokka Kirjoitkaa osoitteella

National School of Correspondence.
P. O. Box 107, Chicago, Illinois

NOIN 20 VUOTTA

suuret joukot suomalaisesta väestöstä Sudburyn piirikunnassa ovat ostaneet meitä kelloja ja juvelitavaroita sentkäden, että meillä on täydellisen varasto Illinois, Hamilton, Elgin ja Waltham tehtaiden parasta kelloja, kulta- ja kullattua sekä hopeaisia kellonkorja.

Meillä saatte myöskin hienoja vihkonkaloja, sekä lupakirjoja kun menette naimisiin.

A. H. BEATH,
Parhain kellojen korjaaja.

THE BURKE-BELMAN CO.,
PORT ARTHUR.
Haluatteko halpaa taloa.
Vuokrat ja muut makusehdot

Osuuskauppa

318 Bay St.

Jos haluatte ensimökan ruokatavara koshuhinoilla niin oloin on teidän paras pistäytyä täi tilata **Osuuskaupasta.** Siellä on suuri valikoma kaikkea ruokatavara, kannutettuja hedelmiä, juhoja, eläinten rehuja y. m. y. m.

Myös **ihakkaupamme** on aina täydellisesti varustettu verskilla ihhoilla ja kotiteko makkaroilla useampaa eri laja.

Myös pyydämme huomioita että meidän väse-osastossamme on saatavana hattuja, lakkeja, alusvaatteita, paitoja, kenkiä, rapsia, makiinav takkeja, housuja y. m. y. m.

Sis pistäytykääpä katsomassa.

Linja tilaukset toimitetaan huolellisesti.

he Co-operative Trading Co., Ltd.
318 Bay st. Port Arthur

Ruokalan Telef. 1068 North
Lihakaup. 1118

318 Bay st. Port Arthur

Suomalainen LEIPURILIIKE

jossa valmistetaan leipää ja hienoja leivoksia.

Nopea ja huolellinen palvelus. Tilaukset voit tehdä

O. Kivelä & Co 111 Secord St.
Port Arthur Puhelin 1618.

Hyvä tilaisuus tehdä rahaa!

Meitä voitte ostaa maita Fort Williamista ja Port Arthurista sekä ympäristöiltä.

Meillä on monivuotinen kokemus palvelu yleisöä.

Jos tarvitsette palo- y. m. vakutuksia niin kääntykää meidän puolemme.

Nyt kun olemme ejuri arvaneet kiinteistöistä konttoirin tässä kaupungissa niin pyydämme päästä yleisön suosioon rehellisellä kotelohallamme. Vähimmäis maita y. m. asioita.

Konttorimme sijaitsee 718 McTavish st., Cor. Simpson Phone 1672.

Me välitämme kolia ja puita huolellisesti ja nopeasti.

Wm. Hober Co.
Kiinteistöjä ja vakutus asiamiehet
(Kysykää kirjeellisesti.)

PARAS JA HALVIN RUOKALA

— Port Arthuriassa —

on International Boarding House, 137-9 Albert kadulla. Ruokaa on saatavana kuukausittain, viikottain, aterioitain.

Kuukauden ruoka \$17.00
Viikon \$ 4.00
Kuukauden ruoka ja asunto \$19.00
Viikon \$ 4.50
Aterioitain 25c.

Toveruudella L. H. PUUTTINEN.

leima seura ryhtynyt jakamaan roolia kappaleesta "Viimeinen ponnistus". Juhlan ajasta emme voi vielä varmuudella mainita, vaan tulemme ilmoittamaan siitä Työkansassa ja Toverissa niin pian kuin voimme. Sen voimme jo varmuudella sanoa, että siitä juhlasta tulee suurempia juhlita mitä vielä on koskaan Canadian suomalaisilla ollut. Sopineet vielä mainita tässä samassa yhteydessä, että jos on jollain paikkakunnalla innokkaita toimihenkilöitä, kuten soittajia, näyttelijöitä, samoin kuin kaikkien toimintaan innostuneita tovereita, että jos heillä on aikomus kevään tullen muuttaa paikkakuntaan, niin sopii suuntaa matkansa tänne, sillä vain ka meidän osastossamme onkin jäsenluokan parisen salaa, niin silti tahoo tulla yksille henkiloille liikkua toimia, joten kaikki toimet siltä kärsii.

Mainitsemisen arvoisin olisi vielä se huvimatta, jonka teimme viikko sitte Port Moodiin. Mutta julen että siitä ovat jo portuomöödillään maininneet, joten katkosen tämän kyhäkseen niin tähän, toivomuksella, että seikin toverit kirjjoittelisivat paikkakuntamme uutisia, ettei näin näin vaahanuutina, kuten viime aikoina ovat jääneet. Sillä tiedetään että meillä oaston valitsimme uutisten kirjoittajilla, on muitakin toimia, eikä me olla niin virka-intoisia, että me siitä kadehtisimme.

Vancouverin s. s. osaston 10:2 valitsimme uutisten kirjoittajiksi A. P.

CALGARY, ALTA.

Matkamustelma suomalaisten maanviljelysseudulta.

"Viimeinkin olin tilaisuudessa oikein olin silmin näkemään yhtä laajempaa suomalaisten asutuspaikkaa Albertin valtiassa, josta niin paljon oli kuulutt puhuttua. Tuon seudun elämäntavat tuovat mieleen hauskoja tunnelmia ja muistuttavat vanhoja kotimaisia elämäntapoja täällä vierasmaassa, jossa suomalaisia asustaa tysi kunnia paljon. Itse tuon maan pinta-ala on vain 60 mailia kantiinsa mittattuna, alkaen Sylvan lakeista ja ulottuen aina Rocky Mountainin Houelle saakka. Täällä laajalla maan-alueella on paljon harvaan asuttua seutua, suurin osa suomaalaisista ovat ottaneet maan homestead maana noin 10 eli 12 vuotta takaperin. He ovatkin seudun vanhempia asukkaita ja osa heistä voi koko hyvin. Muutamat heistä kylläkin on vähäisiä varoja. Seläisissä oloissa on työläisen vaikea menestyä kun sattu monenlaisia vahinkoja, elukoita kuolee, sattu sairastapauksia, jotka tosiaankin lyövät alaskisiin uutisaukkaan elämää. Sitten on vielä suurena haittana monellakin alkeissa köyhyys, kun täytyy ostaa välttämättömät maanviljelysvälineet trusilla, joka kiskoo mahdottomia hintoja köyhiltä uutuusankkureista. Vähittäismak-
suilla koneilla ostetaan saavat he useinkin maksaa niistä kolmeen kertaiseen hintaan. En yhtään ihmettele sitä jos tällaisista maanviljelijästä ovat nähtäneet parhaalla mahdollisella tavalla onnistuneen joukkoon sosialisitoinnilla työsektorilleen käsittelemään ja korjaamaan tässä hyvässä yhteiskunnassamme olevia turmiollisia tilaisuuksia. Täällä on aiomme kansat valittajansa s. osasto. On myöskin murrosuusi, mutta sen huoneet seisoa tyhjään ilman mi-

Pahin vika on se, että meillä on tuloja jättänyt monia jättänyt laumun puitteen tähden, jättänyt-
on keuvällä kylvön toimitustaan. Seudulla on tavallisin elämäntapa kasvatusta ja hoitoa viljojen kasvatusta. Näin menestyä nyt hyvin mutta näin onnistunut sitä vähemmän määrässä. Kuitenkin onneksi tarpeeksi ovat siltikin viijelleet, talti sekoit kovat niistä. Eläinten kasvatusta on vielä onneksi puutteellista, sillä sekin vaatii ajan monia talleja ja navettoja, sarakkeita, tilavia ja valoisia. Sillä eläimkin vaatii päivän valoa ja puhdasta hoitoa ennen kuin se menestyä. Näitä hyviä puolia kun ei siellä ole kukaan ollekaan, niin monitkain kuolee elukoita hyvin usein, josta vaan johtuu paljon vahinkoa farmaareille. Olen osaksi tuonut ajatukseni uusia sanotusta maanviljelysseudusta, mutta on kuitenkin kirjoita tästä siksi että yllyttään tuntea tulemaan, sillä ei täälläkään olla missään paratiisissa ja sitä vastoin tuntea vasta ainoastaan hienä koko seudun osalta, vähäisen täälläoloaikani tähden.

Fred Tuomisto.

Pappi ja pahalainen.

Fedor Dastojevsky.

Tunnettu venäläinen kirjailija ja Fedor Dastojevsky — joka on saavuttanut kuuluisuuden psykologisilla tutkimuksillaan ennen julkaisemattomien kappaleiden on löytänyt poliittinen vanki, P. Narodny, joka uunapain vuosia oli pidetty vangittuna samassa kopissa, jossa Dastojevsky monta vuotta ennen häntä oli vietetty vankeuttaan. Kopin soinnissa huoma- si Narodny kirjoittajien, josta ennen muilla, kun vankilain virkailloja ei ollut tietoa ja jonka Narodny salaisesti onnistui jäljitelmään ja vapautuksensa jälkeen antoi painettuna ulos ennenki kun puoli vuositakaan jaksen jälkeen kun Dastojevsky oli tämän kirjoittanut.

Kirkko koristettu kullalla ja hopealla, valaistuna lukemattomilla kynttilöillä. Alttarin edessä seisoa pappi, puettuna vieraskappiun ja kalliiseen manttelin. Hän oli mahtava ja arvokas, punoittavat kasvot ja hyvin hoidettu parta. Hänen äänensä oli sointuisa ja kasvot piirteet näyttivät ylevältä. Hänen ulkomuotonsa oli täydellisen sopuissuudessa kirkossa vallitsevan loiston.

Seurakunta sitä vastoin antoi vallan toisen kuvan, se käsitti enimmäkseen köyhiä työmiehiä ja talonpoikia, vanhoja näitä ja kerjäläisiä. Heidän vartteensa oli ulos kulmetut ja niistä näkyi köyhyyden pelottavaa. Heidän kalpeat kasvot olivat todistuksena näistä ja heidän katseensa oli merkkejä täynnä kovasta työstä. Se oli tauti, jossa kuvastui nälkä ja kurjuus. Pappi sytytti tulot pyhäin kuvien eteen, jonka jälkeen hän kohotti äänensä ja alkoi saarnata.

Minun rakkaat veljet Kristuksessa, sanoi hän. Meidän rakastettu herramme antoi teille elämän ja teidän velvoitteen on olla tyytyväisiä siihen. Mutta oleikoko te työssä? Ette! Ensin te ette oimista kuuluvata kunnioitusta meidän rakastetulle herrallemme ja hänen ihmeelliselle toijeen. Te ette näin vapahetesti teidän oimaisuuttanne kirkolle niinkuin teidän tulisi te-

hän odottaa teidän kuulemanne ja ja palaa kirkkaviinittymys-
on odotettavissa päästä teidän seluiliinnee käsiksi. Hän tulee tanssinaan sen tulirovion edessä, jossa teidän seluiliinnee tuluaan karkentamassa. Sentähden varoitaa minä teitä minun rakkaat veljet, menemästä ka dotuksen tielle — sillä nyt se ei ole vielä myöhemmin. O, Jumalani, armollinen!

Kansa kunnelti vapisten, uskon papiin vakavimmin sanoihin. He voikiväit tehdeensä ristin merkkejä. Heidän hengityksensä oli polttava kun he suutelivat lattiaita.

Pappi teki myöskin ristin merkkejä, käänti solkansa ka sälle — ja hymyili ivallisesti. Sattumalta kulki pahalainen kirkon ohitse, silloin kun pappi puhui kansalle, ja kuuli nimensä mainittavan. Pahalainen asettui avoimaisen ikkunan viereen ja kuunteli. Hän näki kansan suutelevan pappi kättä, ja kuinka pappi kumartui kullatun pyhäinkuvain eteen ja kiireesti kokoili niitä rahojia, joita köyhät ihmiset olivat vuranneet pyhälle kirkolle.

Tämä suututti pahalaisia. Tuskin oli pappi ehtinyt jättää kirkon kun pahalainen juoksi hänen perästään ja otti kiini hänen pyhästä manttelistaan.

— Haloo, sinä ihava si! Minä kätähden sinä valhetelti niin paljon noille köyhille harhaan, johdetulle ihmisille? Mitä kaikkea helvettiä kärsimyksiä sinä heille kavalat? Etkö sinä tiedä, että he jos täällä maallises elämässä saavat kärsiä helvettiin pimeä ja kärsimyksiä? Etkö sinä tiedä, että sinä ja kaupunkin virkamiehet ovat minun palvelijaini täällä maan päällä?

(Jatk.)

Yleisiä Uutisia.

USEITA LISÄYKSIÄ UTEEN KAIVOSASETUKSEEN.

EDMONTON, Alta., helmik. 25 p. — Usni kaivosasetus oli eilen toisessa luku-uudessa. Lakiehdotus menee komitealle huomenna ja mahdollisesti koko laisäätiä jalkuna muodostuu kokonaiskomiteaksi käsittelemään lakiehdotusta täällänta tai kesäviikkoon asti. Useita hyvin tärkeiä lisäyksiä tullaan siihen tekemään silloin kuin se on kokonaiskomitean käsiteltävänä.

Kaivosasetusta pohditaan.

EDMONTON, Alta., helmik. 26 p. — Ensimmäisen kerran laisäätiä jalkuna eilen istui kokonaiskomiteana käsittelemässä kaivoslakiehdotusta. — Rocky Mountainin sosialistidustaja C. M. O'Brien pyysi että lakiehdotuksen käsitteily siirrettäisiin siksi kuumesaapuu maankunnan kaivosvöläisten union presidentti Clement Stubbs ja muita union virkailijoita, joitten pitäisi huomenna saapua punkiin. Tähän pyyntöön suostui ministeri joka lakiehdotuksen esitti. Sanotaan että kaivosvöläisten union virkailijat tulevat esittämään suuren määrän lisäyksiä.

ANKARA MAANJÄRJESTYS ECUADORISSA.

QFAYAGUIL, Ecuador, helmik. 28 p. — Ankara maanjärryksen tapaukta toistaista vasten yöllä Cuenassa, Ambatoissa ja Rio Bombassa, mutta mikäli tiedetään, ei vahinko ole kovin suuri.

maasta otettiin huomioon, jonnekin kulta todella yhtä pien, helposti ja edullisesti voipi oppia englanninkielin kuin meidän englanninkielien kursseimme kautta. Kirjoittakaa osoitteilla:

National School of Correspondence.

Dept. K., Box 107, (k.l.) -Chicago, Illinois

ANTAKAA RAHAMME TEHDÄ TYÖTÄ

Teidän hyväksenne. Älkää epäilki alkaa rakenta maan uutta "haussina" varojen puutteessa. Keskustelkaa kansamme

RAKENNUSLAINASTA, jos ette voi omillanne tehdä sitä Me tahdomme antaa Teille etukäteen mitä on tarpeellista halvemalla korolla. Liikkeemme on täysin luotettava. Ei mitään kottuuttomia viipynnä.

Voimme huokkia. Teille vakoutuksen parhaimmissa palo, henki ja tapaturmavakuutusyhtiöissä.

Z. W. STURGE, 6 Cumberland St., Port Arthur (M. K. L.)

Suomalainen RAATALINLIKE

M. PENNANEN

Kirjeosote Box 524, Sudbury, Ont.

Huom. Undet mallit joka kuukausi. Kankaita myös varastossa. (K. L.)

HIEROJA JA SAIRASVOIMISTELIJÄ

Alma Sahuri, 105 Ontario St. Port Arthur. (T.L.)

KELLOSEPPÄ.

Suomalainen kelloseppi, ja korjantö-likke arvattu Copper Cliffissä Matti Luhtalan talossa. Työ tehdään huolellisesti ja nopeasti, uusien kellojen tilauksia välittään.

Salkedun kansalaisten suosi-oon.

National School of Correspondence.

P. O. Box 107, Chicago, Illinois

NOIN 20 VUOTTA

suuret joukot suomalaisista vieröstä Sudburyn piirikunnassa ovat ostaneet meiltä kelloja ja juvelaivaroita sentähden, että meillä on työdillinen varasto Illinois, Hamilton, Egin ja Waltham tehtaiden paraita kelloja, kulta- ja kullatuita sekä hopeaisia kelloknooria.

Meillä saatte myös hienoja viiksioormuksia, sekä lupakirjoja kun menette naimisiin.

A. H. BEATH,

Parhain kellojen korjaaja.

THE BURKE-BELMAN CO., PORT WILLIAM.

Halnatekko halpaa taloa.

Vuokrat ja nunt maksuehdot huoket.

7-huoneinen talo Pacific ja Robertson katujen kulmassa, lähellä katuvuunnia \$2,100, \$400 käteen ja loppu kuukausittain.

Täydellinen ajamattainen talo, sisäiset kellarin ja hammityksu kullariissa. Paikka Ogden st. Hinta \$2,350 ja \$500 käteä.

309 Heron st., \$1,400, \$200 käteä ja loppu kuukausittain.

Suhteellisesti sama kuin pienellä vuokra erittäin halpaa.

800 Minneapota st., 5-huoneinen talo \$1,800, \$400 käteä ja loppu huolellista maksuehdolla.

Sallitua meidän noyvoja teitä si-joitteessamme rakimme, sillä se ei maksaa teitä mitään.

FRANCIS BLOCK ROOM 1. AVOLUNA Iltasin. Kirjoittakaa tai kysykää puhelimella 111.

on saatavana hattuja, lakkeja, alusvaatteita, paitoja, kenkiä, pessa, mekkanien takkeja, hahvoja y. m. y. m. Siis pistäytykääi katsomaan. Linja tilaukset toimitetaan huolellisesti.

he Co-operative Trading Co., Ltd. Port Arthur

318 Bay st. Ruokalan Telef. 1068 North Lihakauv. 1118

Talvipakkasella on suurin nautinto istua Secord streetin uuden saunan lauteilla.

Sauna on nyt valmis ja yleisin käytettävänä joka Tiistai, Torstai ja Lauantai.

K. NYMAN, 220 Secord st., Port Arthur.



O. Kivela & Co. 111 Secord St. Port Arthur

Puhelin 1618.

Hyvä tilaisuus tehdä rahaa!

Meiltä voitte ostaa maita Port Williamista ja Port Arthurista sekä ympäristöistä.

Meillä on muovituvin kokemus parvella yleisiä.

Jos tarvitsete palo- y. m. vakutuksia niin kääntykää meidän puoleemme.

Nyt kun olemme ejuri avanneet kiinteistöjen konttorin tässä kaupungissa niin pyydämme päästä yleisön suosioon rehellisellä kotitellamme. Vältämme maita y. m. asioita.

Konttorimme sijaitsee 718 McAvish st., Cor. Simpson Phone 1872.

Wm. Hober Co.

Kiinteistö ja vakutus asiamiehet. (Kysykää kirjeellisesti.)

PARAS JA HALVIN RUOKALA

— Port Arthurissa —

on International Boarding House, 137—9 Albert kadulla. Ruokaa on saatavana kuukausittain, viikottain, aterioitain.

Kuukauden ruoka	\$17.00
Viikon	\$ 4.00
Kuukauden ruoka ja asunto	\$19.00
Viikon	\$ 4.50
Aterioitain	25c.

Toverudella L. H. PUUTTINEN.

5 pros. koron

saadaan nyt rahoista talletettuna Pankkeihin Suomessa.

Tallotetaan senttihen säästörahanne seuraavin Suomen pankeissa.

SUOMEN YHDYSPPANKKI, KAUSALLIS-OSAKE-PANKKI, POHJOISMAIDEN OSAKE-PANKKI, WAASAN OSAKE-PANKKI, TURUN OSAKE-PANKKI, TAMPEREEN OSAKE-PANKKI.

Rahoja talletettaviksi näihin pankkeihin lähetettävä paraimmista.

NIELSEN & LUNDBECK IN Kuetta.

Vanhin ja Suurin Suomalainen Pankkiliike Amerikassa.

24 STATE STREET, NEW YORK

A. Ericksonin PALLOHUONE

sijaitsee Cumberland kadulla 115. On saatavana sikaria, paperossia sekä kaikenlaista tupakkaa.

RAY STREET & CO

MYY TONTTIA

RAY PARKISSA

Tämä on kaunein ja sie-
vin paikka mitä on Port
Arthuriassa - - - - -

Hinnat on merkitty kart-
taan. Maksuehdot, 20 pros.
käteen ja loppu 2 v. sisällä

ERIKOISIA SOPIMUKSIA RAKENTAJILLE

5% KORKKOA

maksavat nyt talletuksista Vaasan Osakepankki, Suomen Yhdys-
pankki, Pohjoismaiden Osakepankki, Turun Osakepankki, Uuden
Kaarlepyyn Osakepankki ja Kansallisen Osakepankki haarakontto-
reineen sekä kaikki Suomen Säästöpankit.

Korko alkaa kasvamaan sisäänpääsynpäivästä. Pankkien anta-
mat kuitit toimittavat tallettajalle ja rahalahajukset valittuun varmuu-
siin ja nopeuteen sekä täydellä takuulla Suomen pankkien edus-
tajat:

HAARAKONTTORIT:

128 ST. ANTOINE ST., 73 HANOVER ST.,
MONTREAL CANADA. BOSTON, MASS.

Finland Steamship Co. Agency

15 State st., NEW YORK

Suurin Suomalainen Rahalähetys- ja Pilettiliike Amerikassa.

RAY STREET & Co

PERUSTETTU 1884. C. P. JARVIS.

PANKKIIRIT

PORT ARTHUR, 10 & 12 Cumberland st.
FORT WILLIAM, 202 Simpson st. - 601 McTavish st.
700 Victoria ave.

5 % korkoa maksetaan sijoituksista merkin säästöpank-
kiosseissamme, kun panotte edistävän vähintään \$1.00.

Me lainaamme rahaa, jos tahdotte raken-
taa eli ostaa kodin.
Me vakuutamme rakennuksia, huoneka-
reja, vaatteita, arvoesineitä j.n.e. tulli-
teja Port Arthuriassa ja Fort Williamis-
sa vastaan.
Pilettejä parhaimmille linjoille kaikkiallin Suomeen, satamien myyden halvim-
milla hinnoilla. - Myöskin rahansietoja, jotka laukeavat maksettaviksi postikun-
toirissa, myydään kaikkialla maassamme.

Huomatkaa!

Ainoa suomalainen virvoitus-
juoma todella virvoittava.

Port Arthurin
VIRVOITUSJUOMA-TEHDAS

Työkansan Kirja- ja

Paperikauppa

ON VARMASTI ARVOKKAIMMAN TAVARAN KESKUS
NAISSA KAKSOISKAUPUNGEISSA.

Siksi tehkää ostoksenne meillä

JUURI SAAPUNUT Hieno ja MONIPUOLINEN
VARASTO ARTHURIN MAISEMA JA PÄÄSIAISPOSTI-
KORTTEJA JA LASTEN KIRJOJA KANKAALLE PAI-
NETTUNA.

KIRJOITUSTARPEITA

FOUNTAIN KYNIA useita eri lajeja joista halvin on
\$1.25, sekä on siisti kynä. Seuraavassa lajissa on yhdistetty
muste- ja lyijykynä ja maksaa ainoastaan \$1.75.

Ja sitten niitä maailman kuuluja Waterman'in, aivan
uusinta lajia, itse täyttäviä ja hinnat näillä on \$2.75—\$4.25

Käykääpä katsomassa!

- Kolme syytä miksi teidän on edullista ostaa -

EDDY'S TULITIKKUJA

Lääkäreitä.

J. A. DIXON, M. D.
LÄÄKÄRI, haavuri ja kättäjä.
Office: Larch & Durham kulmaa.
sa. Puhelin 170.
Asunto: Ignatius & Louis kulmaa.
sa. Puhelin 305.
Vastanotto aika 9—10 a. p. 2—
ja 7—8 i. p.
Sudbury, : : : : : Ont.

Kolia ja Puita.

Parasta lajia ajan halvimmalle
hinnoilla saatte aina meiltä. Nopea
lähetyt.

Thunder Bay Lumber Co.

Huomatkaa!

Myytävänä 6 huoneinen talo ja
2 lottia Meikle parkissa \$1,700,
hyvillä maksuehdoilla. Lotti ja
talo Carwall ave. Talossa on lii-
kehuvonon edusta, sekä vesi ja va-
lo tulevat sisään, myydään \$1,400,
hyvillä maksuehdoilla. Tiedustel-
kaa

W. G. CARTER
21 Shambie Block. Puhelin 2011.
Port Arthur. - Tai 33 Roy Block,
Puhelin 1675, Fort William.

Kuollut.



Kaipauksella ilmoitamme,
että kuoli armonen
vai rakkaan pienokaisemme

FANNI SYLVIAN,

syntynyt Suomessa, Vaasan
länissä, Juvalla 8 p. elo-
kuuta, 1910 ja kuoli kovaa
taudin murtamana 24 päivä
heiluikuuta, 1913. Häntä kai-
pauksella jäi äiti, isä, yksi iso-
nen, 2 isoväittä, 4 setä, 2 täti-
tä ja 2 enoa tässä maassa
sekä suuri sukulaispiiri Suo-
messä.

Julia ja Emil Merkus,
Port Arthur, Ont.

Fannin ruusukukan taittoi
talven kylmä hella,
vaan talvaan isän helmassa
on koti-Fannilla.

AINI AMALIA RENKO
nukkui kuolemaan uuden us-
kossa vapahtajansa Three

Käykääpä katsomassa!

Täten saan surulla ja ikävil-
lä ilmoittaa, että sisareni

AINI AMALIA RENKO

nukkui kuolemaan uuden us-
kossa vapahtajansa Three

Parhaita vanhanmaan kylpyjä

saatte
BAY ST. SAUNASSA.
Avoimena joka arkipäivä
Puhdistat virvoitusjuomat,
ja huolellinen kohtelu,
Emil Kroockbeck
(k.p.l.) 332 Bay st.

Port Arthurin ilmoituksia.

Arthur L. McGovern
Lakimies ja Notari,
Emmerson Block, Port Arthur,
Puhelin 1441.
Suomalainen kielenkääntäjä.
(M. K. L.)

Vanhanmaan Lääkäri

TOHTORI H. KOIJONEN
Tunnit: 10—11 a. p. 2—4 j.
7—8 j. p. p.
Puhelin 10—11 a. p.
Konttori puhelin 1494.
Asuntopuhelin 1474.
Ruttan Block, Room 7, lähellä
Posti Offisia.

Port Arthur.

Kiinteistöjä myydään.

Lainoja hankitaan
Palo- huone- ja tapetterm-
vakuutuksiin toimitetaan
E. ENEDBERG & CO
318 Bay St. - Telef. 349

Suomalainen Kelloseppä

Uusia kelloja ja kellonperä y.
m. myytävänä. Korjaustyötä teen
joutui ja huolellisesti.
Ivar Salo,
Bay St., 266.

UUSI PARTURILIIE

Olen avannut
PARTURILIIKKEEN,
jossa palvelen kansalaisia
huolellisesti.
PARTAVEITSIÄ TEROTE-
TAAN.
JOHN PALO,
300 Bay Str., Port Arthur.
(K.L.)

D. MYSHANEN,

parturiliike 281 Bay st. Työ tas-
taan ja jos olette tyytymättö-
miä sanokaa ystävillene tai jos
ette ole tyytymättömiä, niin sanokaa
minulle.

Sahauttakaa hal-
konne koneella.

PALLOHUONE



Tupakkaa, sikaaria, paperossia
ja virvoitusjuomia.

Jackson & Ahlborn,
279 Bay st.

Suutariliike

Olen alkanut suutariliikkeen
entisessä Savon spassissa.

J. OKSANEN
112 Cumberland st.,
Port Arthur.

Fort Williamin ilmoituksia.

SAARI & TIMONEN
Parturiliike
603 Simpson st.,
Fort William.
Partaveitset terotetaan.

Myynti joka päivä

Twin City Furniture Stooressa.

Kysykää hintojamme ennen-
kuin ostatte muualta.

Twin City Furniture Store,
519 Simpson St.

Pallohuone.

Rajala & Ehrola 545 Simpson
St., Fort William. Ehdottomasti
uusimman ajan pöydät, hyvät
virvoitusjuomat ja tupakat saat-
avana.

Scandinavian Restaurant.

RUOKAA
saatavana kuukausittain,
viikottain ja
aterioitain joka aika.
H. HERMANSON,
629 Simpson Street,
Fort William.

PARHAIN LÄÄKE

mitä ruumiinne kaipaa on
SUOMALAINEN SAUNA.

Käykää siellä viihtomassa ja
"kuulimassa".

229 Robertson st.,
Fort William.

Alusvaatteita pesiää
J. A. PAJUNEN
(Sannottaja)

SUOMALAINEN RÄÄTÄ- LIKKE.

jossa tehdään miesten ja nais-
ten pukuja ja palttoja. Työ
tetaan ja hinnat kohtuulli-
set.

Otto Wilen,
Fort William, 108 Bethune St.
Simpson ja Bethune katu-
jen kulmassa.

KATTAANNA

Tämä on kaunein ja sievin paikka mitä on Port Arthurissa - - - - -

Hinnat on merkitty karttaan. Maksuehdot, 20 pros. käteen ja loppu 2 v. sisällä

ERIKOISIA SOPIMUKSIA RAKENTAJILLE

5% KORKKOA

maksavat nyt talletuksista Vaasan Osakepankki, Suomen Yhdyspankki, Pohjoismaiden Osakepankki, Turun Osakepankki, Uuden Kaarlepyyn Osakepankki ja Kansallisen Osakepankki haarakonttoreineen sekä kaikki Suomen Säästöpankit.

Kerko alkaa kasvamaan sisäänpanopäivästä. Pankkien antamat kuitit toimittavat tallettajille ja rahalahykykset välittömästi varmuuden ja nopeisuuden sekä täydellä takuulla Suomen pankkien edustajat.

HAARAKONTTORIT:

128 ST. ANTOINE ST., 73 HANOVER ST.,
MONTREAL CANADA. BOSTON, MASS.

Finland Steamship Co. Agency

15 State st., NEW YORK

Suurin Suomalainen Rahalähetyksen ja Pilettiliikkeen Amerikassa.

RAY STREET & Co

S. W. RAY, PERUSTETTU 1864. C. W. JARVIS.

PANKKIIRIT

PORT ARTHUR, 10 & 12 Cumberland st. FORT WILLIAM, 202 Simpson st. (68) McTavish st. 700 Victoria ave.

5 % Korkoa maksamaan sisällytetty merkin edellytys.

Alustavuuksena, kun panotte edistään vähintään \$1.00.

Me laumamme rahaa, jos tahdotte rakentaa tai ottaa kodin. Me vakuutamme rakennuksia, huonekaloja, vaatteita, arvoesineitä j.n.e. tullen vaaraan. Pilettiä parhaimmille linjoille kaikkialla Suomessa satamien myydään halvimmilla hinnoilla. - Myykin rahasuhteita, jotka laukeavat maksettaviksi postikonttoreissa, myydään kaikkialla maapallolla.

Huomatkaa!

Ainoa suomalainen virvoitusjuoma tehdas näissä kaksoiskaupungeissa, jossa valmistetaan parhaista ja puhtaimmista aineista. Tilatkaa osoitteella (t. & l.)

INTERNATIONAL BOTTLING WORKS

138 Macdon Ave., Phone 2003 N. Port Arthur, Ont.

W. Mäki & Co.

Käyttäkää

Suomalaisista parantolaa Sudburyssa Tri: K. Sunell

Kuukausi ilmotus joka perjantai lehdessä

Port Arthurin VIRVOITUSJUOMA-TEHDAS



Valmistaa Coca-Cola j.m. virvoitusjuomia Tilatkaa kotinne kori koetteeksi.

ED. FAURE

Omatia

Secord katu 108. Puhelin 849.

Työkansan Kirja- ja

Paperikauppa

ON VARMASTI ARVOKKAIMMAN TAVARAN KESKUS NAISSA KAKSOISKAUPUNGEISSA.

Siksi tehkää ostoksenne meillä

JUURI SAAPUNUT Hieno JA MONIPUOLINEN VARASTO ARTHURIN MAISEMA- JA PÄÄSTÄISPOSTI-KORTTEJA JA LASTEN KIRJOJA KANKAALLE PAINETTUNA.

KIRJOITUSTARPEITA

FOUNTAIN KYNIA useita eri lajeja joista halvin on \$1.25, sekä on siisti kynä. Seuraavassa lajissa on yhdistetty muste- ja lyijykynä ja maksaa ainoastaan \$1.75.

Ja sitten niitä maailman kuulujia Waterman'in, aivan uusinta lajia, itse täyttäviä ja hinnat näillä on \$2.75-\$4.25

Käykääpä katsomassa!

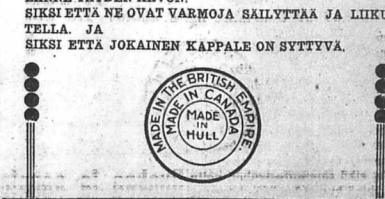
Kolme syytä miksi teidän on edullista ostaa

EDDY'S TULITIKKUJA

SIKSI ETTÄ NE OVAT HALVIMPIA JA SAATTE RAHALANNE TAYDEN ARVON.

SIKSI ETTÄ NE OVAT VARMOJA SÄILYTTÄÄ JA LIUKUTELLA.

SIKSI ETTÄ JOKAINEN KAPPALE ON SYTYTTÄVÄ.



Whitehead Ltd. 264 Bay st. Puhelin 1342.

Ostakaa kolinne

264 Bay st. Puhelin 1342.

Puita.

Parasta lajia ajan halvimmilla hinnoilla saatte aina meiltä. Nopea lähetys.

Thunder Bay Lumber Co.

Huomatkaa!

Myytävänä 6 huoneinen talo ja 2 lottia Meikle parkissa \$1,700, hyvillä maksuehdoilla. Lotti ja talo Carwall ave. Talossa on liikehuoneen edusta, sekä vesi ja valo tulevat sisään, myydään \$1,400, hyvillä maksuehdoilla. Tiedustelkaa

W. G. CARTER

21 Shaulbie Block. Puhelin 2011. Port Arthur. - Tai 23 Roy-Block, Puhelin 1675, Port William.

Kuollut.



Kaupunkissa ilmoitamme, että kuoli armonon vei rakkaan pienokaisemme

FANNI SYLVIAN,

syntynyt Suomessa, Vaasan läänissä, Juvalla 8 p. elokuuta, 1910 ja kuoli kovan taudin murtamana 24 päivä helmikuuta, 1913. Häntä kuipaamaan jäi äiti, isä, yksi isosisko, 2 sisar, 4 setä, 2 täditi ja 2 vaimo läsnä muassa sekä suuri sukulaispiiri Suomessa.

Julia ja Emil Merkus, Port Arthur, Ont.

Painin ruusunkukan taitoil tulven kynä hällä, vaimo taivaan isän helmassa on koti Pämällä.



Tsten saan surulla ja ikävällä ilmoittaa, että sisareni

AINI AMALIA RENKO

nukkui kuoleman uneen uskossa vapahtajansa Three Valley'ssa, B. C. 16 p. helmikuuta 1913. Hän sairasti hirtuttavaa keuhkotautia. Vainajia oli syntynyt Kanadalla Vaas. 1 toukok. 14 p. v. 1895. Häntä lähinnä suremman jäi yksi sisar Suomessa ja yksi sisar ja suveritasssa maassa, sekä lukuisia joukko muita sukulaisia ja tuttavita, jonka titten tiedoksi annetaan kankana oleville sukulaisille ja tuttaville.

Mrs. Maria ja Viktor Talvite, Three Valley, B. C. Canada.

Sinä kuolit miltä, vaan muistos elää. Olet ikävöity ikuisella kauniolla.

Port Arthurin ilmoituksia.

Arthur L. McGovern Lakimies ja Notari, Emmerson Block, Port Arthur, Puhelin 1441.

Suomalainen kielenkääntäjä. (M. K. L.)

Vanhanmaan Lääkäri

TOITOR H. KOLONEN Tunnit: 10-11 a. p. 2-4 j. 7-8 j. p. p.

Fyhäni 10-11 a. p. Konttoripuhelin 1494. Asuntopuhelin 1474. Rutann Block, Room 7, likellä Posti Offisia.

Port Arthur.

Kiinteistöjä myydään.

Lainoja hankitaan Palo- laehti ja tapaturma vakuutusyhtiö toimittamaan R. EMMEDBERG & CO 318 Bay St. Telef. 349

Suomalainen Kelloseppä

Uusia kelloja ja kellonperiä y. m. myytävänä, Korjaustyötä teen joutuu ja huolellisesti.

Ivar Salo, Bay St., 266.

UUSI PARTURILIIKE

Olen avannut

PARTURILIIKKEEN,

joissa palvelen kansalaisia huolellisesti.

PARTAVEITSIA TEROTETAAN.

JOHN PALO, Port Arthur. (K.L.)

D. MYOHANEN,

parturiliike 281 Bay st. Työ tataan ja jos olette tyytymättäsi, niin sanokaa ystävilleen tai jos ette ole tyytymättäsi, niin sanokaa minulle.

Sahauttakaa halikonne koneella.

Me sahaamme teille puita. Ti laukeat suoraan nopeasti. Ky syytä puidella 1559 N

Jätkermies, sikaria, paperossia ja tupakkia, makeisia, kynnäjä ja lämpimä virvoitusjuoma anattavan Bay ja Algona st. kuluksa JAMES BAJOPOLIS

KALLE SIPPOLAA PALLOHUONE

Pearl St., Erikklin vieressä. (Entiaan Rajalan paikka).

HUOM! Siluotteja ja kaikkia tupakkia, sekä virvoitusjuomia aina saatavana. (An.)

Oien alkanut suutariliikkeen entisessä J. OKSANEN 112 Cumberland st. Port Arthur.

Fort Williamin ilmoituksia.

SAARI & TIMONEN

Parturiliike

603 Simpson st. Fort William.

Partaveitsiä terotetaan.

Myynti joka päivä

Twin City Furniture Store.

Kysykää hintojamme ennen kuin otatte muualta.

Twin City Furniture Store, 519 Simpson St.

Pallohuone.

Rajala & Ehrola 545 Simpson St., Fort William. Ehdoittomasti uusimman ajan pöydät, hyvät virvoitusjuomat ja tupakat saatavana.

Scandinavian Restaurant.

RUOKAA

saatavana kuukausittain, viikottain ja aterioittain joka aika.

H. HERMANSON, 629 Simpson Street, Fort William.

PARHAIN LÄÄKE

mitä ruumiinne kaipaa on SUOMALAINEN SAUNA. Käykää siellä viihtomassa ja "kuuhimassa".

229 Robertson st., Fort William.

Alusvaatteita pestäin.

J. A. PAJUNEN (Saunottaja)

SUOMALAINEN RAATA LINLIKE.

joissa tehdään miesten ja naisten pukuja ja paltoja. Työ tataan ja hinnat kohtuulliset.

Otto Wilen, Fort William, 108 Bethune St.

Simpson ja Bethune katu- jen kulmassa.

HUOMATKAA! SUUTARILIKE.

Jossa tehdään uusia kenkiä ja vanhoja korjataan.

ENSILUOKAN TYÖ!

J. KUJALA, 115 Robertson st.

Imperial Bank of Canada.

Laillistettu palkoma \$10,000,000 Maksettu pääoma \$ 6,000,000 Varavaroitus \$ 6,000,000

Me maksamme korkoa \$1.00 sille riittävästi.

Rahaa lähetetään Ruotsiin yleisen kurenin mukaan.

Fort Williamin haarakonttori. M. Cochran, Liikkeenhoitaja.

Port Arthur.

ROGER'S STUDIO

Port Arthur, Ont., Can., helmik. 17 p. 1913.

JOHTOKUNTA

Kitta: M. Mattson, sihtteeri.

O O O O O O O O O O O O O O O O O O O O
O Adams'in REET ja KÄRIYTT sekä Gockshutt'in MAANVILJE-
O LYSTYKALUT.
O ovat parhaimmilla rahalle voi ostaa. Niihi myy
O AGROS MAANVILJELYSKALUSTO KAUPPA,
O 204 Court st. S. Port Arthur, Ont.
O JOHN MANNERSTAM, omistaja.
O O O O O O O O O O O O O O O O O O O O

